



Manuel utilisateur  
du  
logiciel de saisie de données en bergerie

*BerGère Mobile*  
Sur le  
PSION (Workabout Pro)

Version 2.3

**Ligne de service de QSG Canada:  
1-800-858-7226 poste 1111**

Table des matières

**Sommaire**

Modes d'utilisation.....	4
Format des données d'entrée .....	4
Décimales : .....	4
Dates : .....	4
Identifiants : .....	5
Races : .....	5
Groupe : .....	5
Autres : .....	5
Soutien technique.....	5
Architecture logicielle .....	6
Écrans de saisie .....	10
1.0 Menu Principal.....	10
2.0 Agnelages .....	11
.....	13
2.1 Ajout d'agneau .....	13
2.2 Adoption à l'agnelage .....	15
2.2.1 Transfert à la louve : .....	15
2.2.2 Adoption par une autre brebis : .....	15
3.0 Achats .....	16
Inventaire initial .....	16
3.1 Ajout d'une nouvelle race.....	18
3.2 Ajout d'un nouveau numéro de site ATQ .....	18
4.0 Disposition.....	19
4.1 Écran de dispositions - ventes .....	20
4.2 Création nouveau numéro de groupe .....	21
4.3 Annulation de dispositions .....	22
4.3.1 Annulation par le bouton « Annuler dispositions » .....	22
4.3.2 Annulation à l'aide de la fonction « lister ».....	23
4.4 Écran de disposition - mortalités .....	23
5.0 Échos .....	25
5.1 Indicateur de réforme.....	26
5.2 Groupe.....	26
5.3 Sauvegarde du résultat d'échographie .....	27
6.0 Formation de groupes d'animaux .....	27
6.1 notes spéciales sur les noms de groupe.....	29
6.2 Écran de liste des animaux dans un groupe .....	30
Compte du nombre d'animaux dans le groupe .....	30
.....	30
6.3 Réassignation d'un groupe .....	30
6.4 Adoptions tardives.....	31

BerGère Mobile permet d'effectuer des adoptions d'agneaux après que la synchronisation des agnelages ait été complétée.....	31
7. Remplacement de boucle .....	31
.....	32
8.0 Pesées .....	33
8.1 Pesée antérieures (bouton « antérieur »).....	36
8.2 Fonction du bouton « Groupe » au menu de pesées .....	36
9.0 Saillies.....	37
10.0 Écran de production laitière (Lait).....	39
.....	39
11.0 Soins .....	40
11.1 Retrouver un traitement.....	42
12.0 Vérification.....	43
Note 1 : .....	45
13. Données.....	45
.....	47
13.1 Sélection des données de transaction à exporter.....	47
13.3 Configuration .....	49
13.4 Configuration pour la balance.....	50
13.4.1 Configuration bluetooth de la balance XR3000BT .....	50
.....	52
13.4.2 Raccordement de la balance XR5000 de Tru-Test .....	53
1) Cliquez sur « Connecter » .....	53
13.4.2 Configuration bluetooth du mobile (PSION) pour XR3000, XR5000 et EZIWeigh7 .....	56
.....	57
.....	58
13.4.3 Configuration de BerGère Mobile pour l'interface balance .....	59
13.4.4 prise de pesées en mode couplage avec la balance bluetooth .....	59
13.5 Sélection type de liste .....	60
13.5 Gestion des listes .....	61
14. Synchronisation PC – Synchro Bergère (transfert des fichiers).....	62
14.1 Étapes de transfert : .....	62
14.2 Options de configuration .....	63
.....	65

### Introduction à BerGère Mobile

BerGère Mobile est la partie mobile de l'application de régie ovine « BerGère ». Elle fonctionne sur un terminal mobile Workabout (aussi appelé PSION) de Teklogix avec Windows CE 5 ou Windows mobile 5 ou supérieur. Le PSION est un terminal portable qui combine l'antenne de lecture des identifiants RFID, un écran tactile et un clavier complet alpha numérique. L'application est dédiée à la collecte de données de base en bergerie soit par lecture directe RFID ou par saisie manuelle. Ces données seront ultérieurement téléchargées vers un PC par le processus de synchronisation via des fichiers CSV compatibles Excel. À ce moment, les données peuvent être soit lues directement par l'application de régie ovine « BerGère », soit par le logiciel Excel.

La lecture de l'identifiant se fait par le bouton central au bas de l'Écran. Le délai de lecture est par défaut de 4 secondes, mais est modifiable par les paramètres du portable dans les paramètres du programme « airwedge » du PSION.



Bouton d'activation de lecture RFID

### Modes d'utilisation

Bergère mobile est conçu pour être utilisé conjointement avec le logiciel de régie ovine BerGère. Les données sont « synchronisées » entre le PC sur lequel est installé BerGère et le PSION à l'aide du logiciel SynchroBerGère qui doit être installé sur votre PC. Votre administrateur vous fournira le soutien pour l'installation de Synchrobergère. L'utilisation d'un terminal mobile tel que le PSION en synchronisation avec un PC nécessite aussi la présence du logiciel « Gestionnaire pour appareils mobiles Windows ». Ce logiciel devrait normalement être présent dans la base Windows, mais peut être installé séparément si requis.

### Format des données d'entrée

#### Décimales :

Les entrées numériques décimales doivent être sous forme yy.xx où le point est le séparateur entre les nombres entiers et la partie décimale. L'utilisation de la virgule, comme dans le logiciel BerGère est proscrite.

#### Dates :

Les champs de type date doivent être du format aaaa-mm-jj (on ne doit pas utiliser les séparateurs en forme de barres obliques « / »)

### Identifiants :

- **ATQ** : Les identifiants lus par le PSION ont tous un « 0 » au début contrairement à ce qui est lu par un bâton de lecture. Tous les identifiants commencent par les chiffres « 0124000 » qui sont suivis des 9 chiffres qui apparaissent sur le panneau visuel. Il faut entrer ces caractères si on entre un no par le clavier. Par contre, lors des transferts dans BerGère, seuls des 9 derniers caractères sont conservés.
- **Maison** : Vous pouvez utiliser des identifiants « maison » et ces derniers sont reconnus automatiquement par BerGère lors des transferts de données. Cependant, pour qu'un identifiant soit considéré comme « maison », il doit avoir **8 caractères ou moins**, alphanumériques. Tout identifiant doit obligatoirement être unique. Pour entrer un identifiant maison, utilisez le clavier du PSION.

Si une autre nomenclature est utilisée, on ne doit pas dépasser 9 caractères.

### Races :

Le champ de races doit contenir un maximum de 12 caractères alphanumériques. Si vous utilisez BerGère et que vous importez les données de BerGère vers le PSION, la liste des races doit être identique dans les 2 systèmes pour que la race d'un animal lu par le PSION soit affichée. Dans le cas contraire, le champ de race sera vide jusqu'à ce que vous ayez ajouté la race manquante à la liste déroulante.

### Groupe :

Le champ de groupes doit contenir un maximum de 12 caractères alphanumériques. Si vous utilisez BerGère et que vous importez les données de BerGère vers le PSION, la liste des groupes doit être identique dans les 2 systèmes pour qu'un animal lu par le PSION apparaisse dans le groupe approprié. Dans le cas contraire, le champ de groupe sera vide jusqu'à ce que vous ayez ajouté le groupe manquant à la liste déroulante.

### Autres :

Les numéros de site doivent obligatoirement être numériques à 7 chiffres, selon la nomenclature conventionnelle d'ATQ

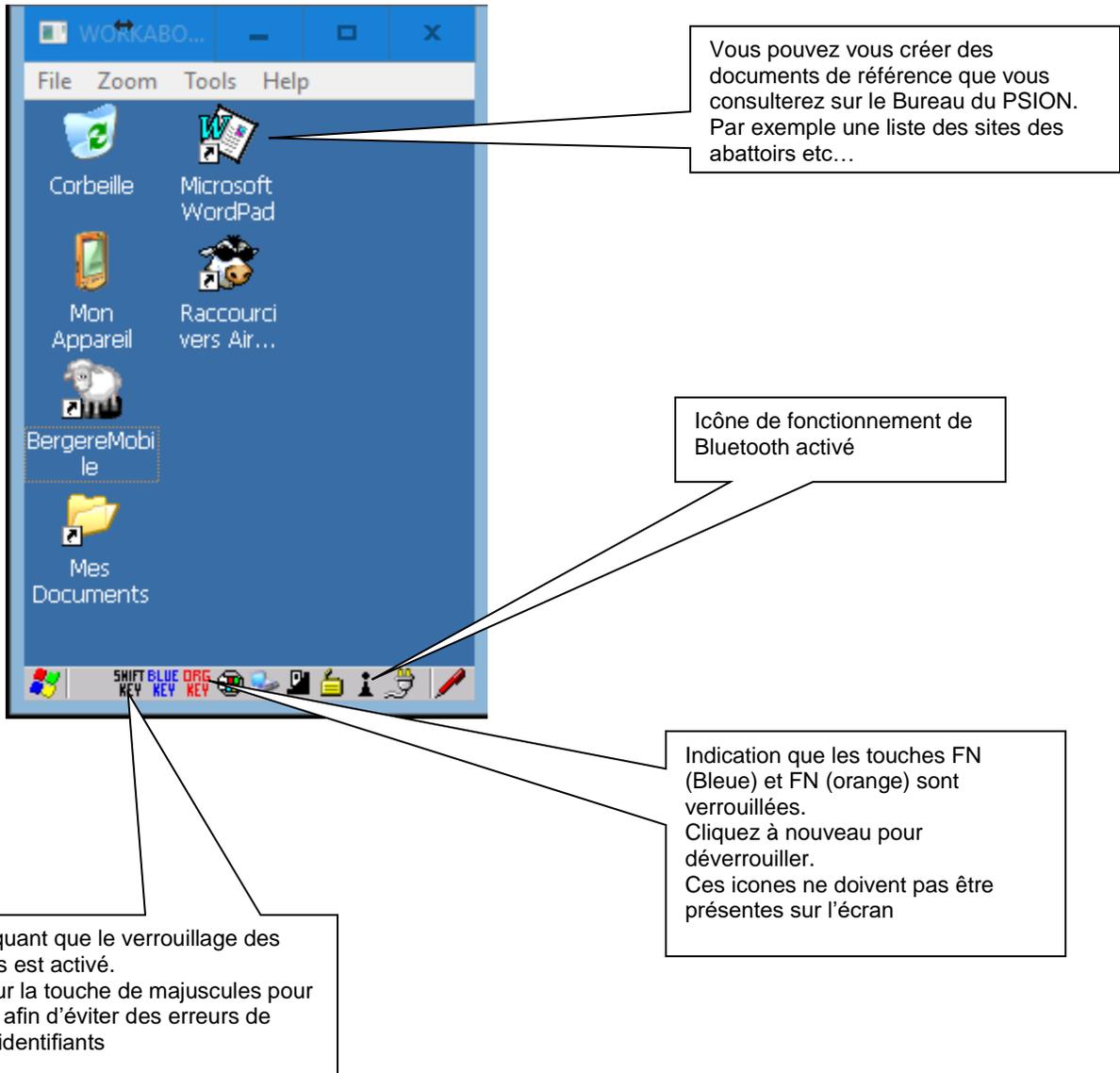
### Soutien technique

Le soutien technique est fourni par une des entités suivantes selon le type de soutien requis :

1. Soutien sur l'application Bergère mobile : soutien concernant l'utilisation des écrans, de l'utilisation des données une fois transférées, identification des problèmes liés à l'application BerGère Mobile de saisie de données, de l'utilisation des données transférées au PC, de l'interactivité avec le logiciel de régie ovine BerGère ou pour les demandes d'amélioration au

logiciel d'application BerGère Mobile : Contacter Jacques Kirouac (450) 955-0674ou [info@logicielbergere.com](mailto:info@logicielbergere.com)

2. Soutien concernant le terminal Workabout : questions sur la quincaillerie (hardware) ou la mise à jours de logiciel sur le PSION; questions concernant l'application et l'installation du logiciel de transfert de données sur le PC « Synchro BerGère », problèmes reliés à l'utilisation du PSION, problèmes techniques de connectivité; de garantie d'équipement; achat de pièces optionnelles (batteries, pochettes de transport etc) ou autre : Contacter le soutien technique de QSG au 1-800-858-7226 poste 1111



## Architecture logicielle

Bergère Mobile est une application autonome .NET CF pouvant fonctionner théoriquement sur n'importe quel terminal mobile muni d'un lecteur RFID et doté du système d'exploitation Windows CE ou Windows mobile 5 ou supérieur. Elle intègre une base de données Microsoft SQL CE qui contient toutes les données saisies sur disque prêtes à être exportées sur demande. De la même manière, des données pourront être aussi importées dans le terminal mobile en provenance de l'application de régie ovine «BerGère». Les données qui peuvent être importées sont :

- la liste des sites
- la liste des groupes
- la liste des races d'animaux de votre troupeau,
- La liste des causes de mortalité
- La liste des animaux reproducteurs en bergerie et des agneaux en bergerie en provenance du logiciel de régie « BerGère ».
- La liste des médicaments avec le dosage et le mode d'application disponible dans la pharmacie de BerGère

La communication entre le terminal mobile et le PC se fait via le socle d'alimentation du terminal par un câble USB connecté au deux appareils. Elle nécessite le Gestionnaire de Communications pour appareils mobiles (Windows 7 et 8) qui sont les plateformes de communication et de synchronisation pour les unités mobiles de Microsoft, ainsi que le logiciel de synchronisation « synchrobergère » qui est livré avec le PSION et qui doit être installé sur le PC. La base de données de BerGère Mobile est séparée de la base de données de BerGère, et à ce titre peut être utilisée indépendamment de celle de BerGère (mode autonome). Lorsque la synchronisation des bases est effectuée et selon la sélection du type de transaction choisi par le producteur (ex : les pesées, ou les agnelages etc...) c'est alors que les deux bases peuvent être synchronisées, ce qui veut dire que les données du portable (ou de BerGère sur le PC) seront transférées aux endroits appropriés du PC (ou inversement du portable).



Le logiciel Synchrobergère est l'application qui transfère les fichiers d'un appareil à l'autre, dans les 2 sens.

### Fonctionnement général

Les divers menus de BerGère Mobile peuvent être accédés en appuyant sur le bouton correspondant de l'écran tactile.

Le petit stylet au coin inférieur droit de l'écran ouvre un clavier virtuel au bas de l'écran, qui peut être manipulé à l'aide du stylet du PSION. Le terminal offre cependant un plein clavier et il est préférable de se servir de ce dernier plutôt que du clavier virtuel.

Lorsque des données numériques sont entrées, le « . » séparateur des données entières et décimales est activé par l'utilisation de la flèche vers le haut (majuscules), puis du « 0 », la où le point est situé comme une majuscule.



### IMPORTANT :

Une notion importante, qui fait sauver beaucoup de temps à l'utilisateur lorsque l'on travaille en mode de sauvegarde manuelle, est que les données entrées pour le premier animal lu sont automatiquement répétées pour les lectures suivantes de la même action. Par exemple, si on fait des « dispositions », la méthodologie serait de faire en séquence :

1. Entrer les données de disposition (date, option, site etc....),
2. Ensuite, revenir au champ du no de puce et de faire la lecture du premier identifiant,
3. Sauvegarder (si vous n'avez pas activé la sauvegarde automatique)
4. Faire la lecture du second identifiant (toutes les données entrées pour le précédent sont répétées à l'exception du no d'identifiant)
5. Sauvegarder à nouveau
6. Répéter pour le prochain jusqu'à la fin

Lorsqu'une lecture d'identifiant est effectuée, le système recherche le numéro correspondant dans la base de données et affiche les données correspondantes déjà en mémoire (poids, résultat d'écho etc). Si l'identifiant n'est pas trouvé dans la base de données, BerGère Mobile crée automatiquement la fiche pour l'identifiant lu, et la sauvegarde si vous activez la fonction « sauvegarder ».

## Fonctionnement de l'antenne de lecture des identifiants

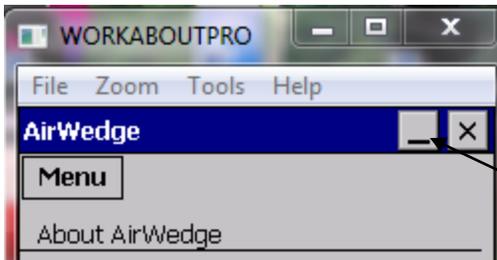
Le PSION est équipé d'une antenne de lecture qui est activée par le logiciel 'AirWedge' présent sur le PSION.

L'icône de fonctionnement du AirWedge est représentée par la petite vache à l'écran principal de l'appareil :



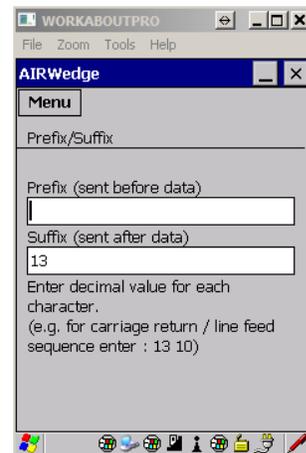
Icône du AirWedge

L'application AirWedge doit toujours être active sinon, vous ne pourrez effectuer de lecture d'identifiant. Lorsque l'application est inactive et que vous tentez de faire une lecture, vous entendrez un son de basse fréquence. Lorsqu'il est actif, la barre spécifiant « Air scanning » avec un compteur de temps apparaîtra à l'écran. Pour activer le AirWedge s'il ne l'est pas déjà, double cliquez sur l'icône pour ouvrir l'application puis minimisez cette dernière avec la barre inférieure au coin supérieur droit de l'écran. N'utilisez pas le « X » juste à côté qui fermera l'application.



minimiser

Assurez-vous que le « suffix » que l'on peut voir en cliquant sur le bouton « menu » contient le chiffre 13 et qu'il n'y a rien dans la ligne « Prefix ». Ceci assure le bon fonctionnement lors des lectures de puces.



## Écrans de saisie

### 1.0 Menu Principal

Cet écran est le point d'entrée du logiciel à partir duquel on accède à toutes les fonctionnalités fournies par l'application.



Boutons	Descriptions
Agnelages	Permet d'accéder à l'écran d'agnelage pour pouvoir ajouter des agneaux.
Achats	Permet d'accéder à l'écran de prise d'inventaire pour les achats.
Dispositions	Ce bouton permet d'accéder à l'écran des dispositions et des mortalités
Échos	Ce bouton permet d'accéder à l'écran des prises d'échographies sur des brebis.
Groupes	Ce bouton permet d'accéder à l'écran de formation des groupes.
Boucles	Ce bouton permet d'accéder à l'écran permettant de remplacer un identifiant perdu ou de changer un identifiant maison par une boucle ATQ
Pesées	Ce bouton permet d'accéder à l'écran des pesées pour des pesées de 50 jours, 100 jours ou de contrôle.
Saillies	Ce bouton permet d'accéder à l'écran des saillies pour la formation de groupes pour l'accouplement.
Lait	Ce bouton permet d'accéder à l'écran de saisie des données de contrôle laitier.

Vérifier	Ce bouton permet d'accéder à l'écran de vérification des données saisies par l'utilisateur ou importées de l'application « BerGère » installée sur le PC. Il sert aussi à faire la « vérification » en bergerie du statut d'un animal. Par exemple, vous avez un agneau dans une allée et vous ne savez pas d'où il provient. Le fait de lire la puce RFID sous l'option vérifier vous indiquera les informations sur la mère, la date de naissance, le parc dans lequel il doit être etc...
Données	Ce bouton permet d'accéder à l'écran d'importation et d'exportation des données ainsi qu'à l'écran de configuration du système
Soins	Ce bouton permet d'accéder à l'écran de suivi des soins médicaux faits sur un animal.

## 2.0 Agnelages

Ce bouton permet de remplacer la boucle si la brebis l'a perdu sans devoir sortir de l'écran d'agnelage

Ceci créera une transaction de Boucle

Race (champ de gauche) et Génotype de la brebis

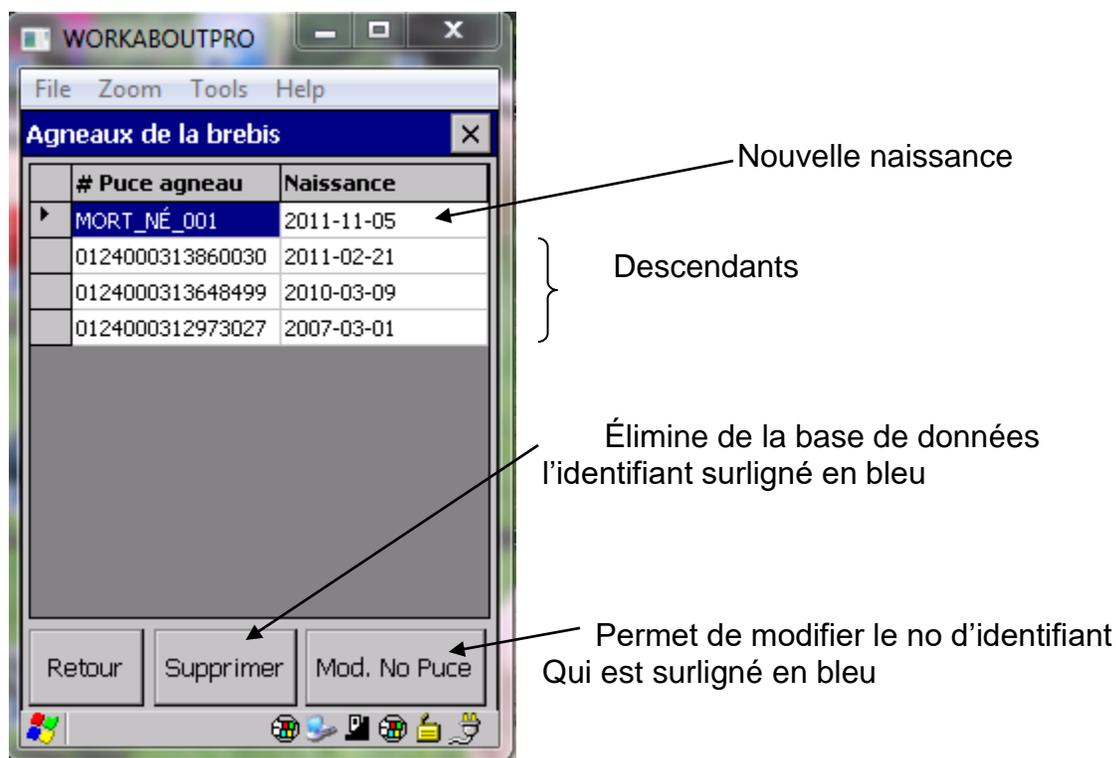
Si vous modifiez un de ces 3 champs, vous devez cliquer « sauvegarder » pour conserver vos changements avant de faire l'ajout d'agneaux

Comme son nom l'indique, cet écran de saisie permet l'ajout d'agneaux au troupeau.

Date	Date de naissance des agneaux. Par défaut c'est la date courante du jour. C'est un champ obligatoire pour l'ajout d'un agneau.
# Brebis	Ce champ contient le tag RFID de la Brebis mère lu à l'aide de l'antenne, ou entré manuellement au clavier. C'est un champ obligatoire pour l'ajout d'agneaux.
R./Gtype	Champ d'affichage de la race et du génotype (brebis et bélier). Ces deux informations sont importées de BerGère et ne sont pas modifiables à l'écran
# Bélier	Ce champ contient le tag RFID du bélier père lorsqu'il est connu. Si une activité de saillie a été préalablement définie, soit à l'aide du PSION, soit suite à une importation des données du logiciel de régie «BerGère », alors le tag du bélier de saillie est reconduit automatiquement dans ce champ lors de la lecture de la puce de la brebis. Le producteur peut alternativement utiliser l'alias du bélier contenu dans le champ alias de BerGère. Lors de la création des fiches des agneaux, le père de l'agneau sera quand même identifié par son no ATQ même si l'alias a été utilisé ici. Ce champ est modifiable soit par lecture d'un identifiant, soit par une entrée manuelle au clavier (*)
Réforme	Permet d'identifier un animal pour la réforme lors de l'agnelage (*)
Groupe	Lors de la lecture de l'identifiant, le groupe de l'animal s'affiche. Si vous désirez le changer à ce moment vous pourrez le faire. Les agneaux nés seront placés dans le groupe indiqué à cet endroit (*) et le groupe de la brebis sera modifié en conséquence dans votre fiche de BerGère
Remarque	Permet d'inscrire une remarque concernant la brebis (*). Cette remarque sera ajoutée dans le champ 'observations' de la fiche de la brebis lors des agnelages dans BerGère
Nombre nés	Compteur totalisant le nombre de naissance pour la brebis indiquée dans le champ de no. de brebis.
Ajout agneau	Bouton permettant d'accéder à l'écran d'ajout d'agneau si les champs obligatoires sont bien renseignés.
Sauvegarder (*)	Sauvegarder : Ce bouton permet de sauvegarder les informations que vous aurez modifiées à l'un des champs indiqués par un (*) ci-haut. Par contre, même si vous faites des changements aux champs modifiables, les changements ne seront pas conservés si la fonction n'est pas activée
List. Agn.	Lister les agneaux : permet de lister les agneaux nés de la brebis et soit d'en supprimer ou de modifier le numéro d'identification au cas où vous auriez fait une erreur. Note : cet écran liste tous les animaux actifs de votre base de données de BerGère, incluant les descendants car le système liste tous les animaux dont la mère est celle dont

	l'identifiant est lu. Par contre, les agneaux sont placés par ordre de date de naissance afin de mieux cibler votre lecture. (voir l'écran suivant)
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.

### Écran de liste des agneaux de la brebis 0124000312024043



## 2.1 Ajout d'agneau

Cet écran permet l'ajout d'agneaux au troupeau et est appelé par l'écran précédent d'agnelage. L'agneau ou les agneaux qui seront ajoutés au cheptel auront pour mère, père et date de naissance les valeurs saisies dans l'écran précédent.



Animal de remplacement	Lorsque cette case est cochée, l'agneau né est identifié dans BerGère lors de la confirmation des agnelages, comme animal de remplacement potentiel.
# Agneau	<p>Ce champ contient le tag RFID de l'agneau nouveau-né qui lui servira de clé d'identification pour la suite des opérations. Ce champ est obligatoire pour pouvoir sauvegarder l'enregistrement. Par défaut la valeur MORT_NÉXXX y est inscrite (XXX indique le no de série de l'agneau afin de faire la distinction avec les autres agneaux mort nés de la base de données). Si un agneau est mort-né, il faut « sauvegarder » cette donnée avant de faire la lecture de l'identifiant suivant pour un agneau vivant (s'il y a lieu).</p> <p>Note : il est possible d'utiliser un identifiant « maison » au lieu d'une boucle RFID de ATQ. L'identifiant maison doit être alphanumérique de MOINS de 9 caractères. Lors de l'importation des agnelages dans BerGère, ce dernier reconnaît alors que c'est un numéro maison et lui assigne le statut correspondant. La section 6.1.1 indique comment poser une boucle officielle par la suite</p>
Mère adoptive	Lorsque l'agneau est adopté, scanner le numéro de la mère adoptive dans ce champ.
Poids	Ce champ est le poids à la naissance de l'agneau. Il est obligatoire sauf pour les morts nés.
Sexe	C'est le sexe de l'agneau. Deux choix sont disponibles M

	pour male (valeur par défaut) et F pour femelle. Ce champ est aussi obligatoire pour pouvoir sauvegarder l'enregistrement.
Transfert à la louve	Indique un transfert à la louve. À ce moment, l'agneau né reste dans le même groupe contemporain que les autres, mais est transféré dans le parc « louve » de BerGère.
Remarque	Est un espace libre pour entrer des remarques pertinentes à l'agneau à partir du clavier. Ces remarques seront inscrites à la fiche de l'agneau de BerGère dans la section « observations ».
Animaux lus	Ce champ est un compteur sur le nombre d'agneaux qui ont été ajoutés au troupeau depuis la dernière synchronisation. Ce champ indique le nombre total de naissances, non pas le nombre d'agneaux nés pour la brebis dont on fait les agnelages. Cette valeur est disponible à l'écran précédent.
Sauvegarder	Permet de sauvegarder l'enregistrement courant dans la base de données.
Retour	Permet de retourner à l'écran précédent.

## 2.2 Adoption à l'agnelage

Cette section est applicable seulement aux utilisateurs du logiciel de régie BerGère.

BerGère Mobile permet au producteur, lors de l'enregistrement des agnelages, de faire des adoptions d'agneaux soit à la louve (transfert à la louve), soit à une autre brebis.

Note : Pour les adoptions faites après que les agnelages aient été synchronisées, référez-vous à la section sur la formation de groupes section 6.2

### 2.2.1 Transfert à la louve :

Pour transférer un agneau à la louve, il suffit de cocher la case « Transfert à la louve ». Depuis la version 1,6 de BerGère Mobile, le producteur peut aussi entrer des remarques dans la section appropriée

### 2.2.2 Adoption par une autre brebis :

Pour transférer un agneau à une autre brebis, il suffit de lire le numéro de la mère adoptive avec l'antenne de lecture dans le champ de « mère adoptive ». Le logiciel BerGère prendra en charge l'adoption et fera les transferts requis ainsi que les ajustements aux nombres nés et nombres élevés tant de la mère naturelle que de la mère adoptive.

### 3.0 Achats

Cet écran permet la prise d'inventaire lors d'une acquisition d'animaux en provenance d'un autre élevage de votre province. Pour l'instant, le logiciel ne permet pas l'acquisition d'animaux fait dans une autre province pour lequel il n'y aurait pas de no de site (ATQ)..

#### Inventaire initial

Si vous faites l'acquisition de BerGère Mobile et de BerGère en même temps et que vous désirez créer votre base de données de BerGère à l'aide du PSION, il est toujours possible de le faire : Vous effectuez à ce moment un « achat » de vous à vous (autrement dit le no ATQ du fournisseur est le vôtre). Dans bergère, vous ferez le transfert de vos identifiants pour changer le statut de boucle du statut »achat » à « activé », mais vous n'envoyez pas les déclarations à ATQ puisque dans vos dossiers, ces identifiants sont déjà activés. Pour plus de détails, communiquez avec votre administrateur de système.

The screenshot shows a software window titled "WORKABOUTPRO" with a menu bar containing "File", "Zoom", "Tools", and "Help". A dialog box titled "Achats" is open, featuring a "Sauvegarde automatique" checkbox (unchecked). Below this are several input fields: "# Puce" (text), "Sexe" (dropdown), "Race" (dropdown with a "Nouv." button), "# Site" (dropdown with a "Nouv." button), "Date" (dropdown showing "2014-08-06"), and "Groupe" (dropdown with a "Nouv." button). At the bottom of the dialog, it displays "Animaux lus: 0" and two buttons: "Retour" and "Sauvegarder". The Windows taskbar is visible at the bottom of the window.

Sauvegarde Automatique	<p>Lorsque cette case est cochée, les données sont sauvegardées automatiquement dès qu'un identifiant est lu, sans que vous n'ayez à cliquer le bouton « sauvegarder ».</p> <p>Par contre, <u>les données obligatoires (sexe, Race et no de site) doivent avoir été complétées au préalable</u>, sans quoi la sauvegarde ne s'effectuera pas.</p> <p>La méthodologie de travail est de compléter les données obligatoires en premier et ensuite cliquer dans la case No de puce et démarrer les lectures.</p>
# Puce	Tag RFID de l'animal par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour sauvegarder l'enregistrement.
Sexe	Sexe de l'animal. Deux choix sont possibles : male (M) ou femelle (F). Ce champ est aussi obligatoire pour sauvegarder l'enregistrement.
Race	Race de l'animal. Sélection à partir d'un menu déroulant dont les valeurs sont soit identifiées à l'aide du bouton « Nouv. » défini ci après, soit définies par le producteur dans l'application « BerGère » et importées dans l'unité mobile lors de la synchronisation. Ce champ est obligatoire pour sauvegarder l'enregistrement.
Nouv.	Ce bouton permet d'accéder à l'écran de création d'une nouvelle race d'animaux.
# Site	Site de provenance de l'animal. Là aussi les valeurs peuvent être soit définies à l'aide du bouton « Nouv. », soit par le producteur dans l'application « BerGère » et importées dans l'unité mobile lors de la synchronisation. Ce champ est aussi obligatoire pour sauvegarder l'enregistrement.
Nouv.	Ce bouton permet d'accéder à l'écran de création d'un nouveau site.
Date	Inscrire la date de l'acquisition des animaux
Groupe	Inscrire le groupe dans lequel vous désirez placer les animaux
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre d'animaux achetés depuis la dernière synchronisation.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Ce bouton permet de sauvegarder l'enregistrement courant.

### 3.1 Ajout d'une nouvelle race

Cet écran permet de créer une nouvelle race d'animaux qui sera ajoutée à la liste des races.



Race	Texte libre pouvant contenir jusqu'à 12 caractères alphanumériques et servant de nom à la nouvelle race en création.
Annuler	Bouton d'annulation et de retour à l'écran précédent.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde. Un nouveau enregistrement de type race est créée dans la base de données et sera disponible pour sélection dans la liste déroulante des races.

### 3.2 Ajout d'un nouveau numéro de site ATQ

Cet écran permet de créer un nouveau site qui viendra s'ajouter à la liste des sites.

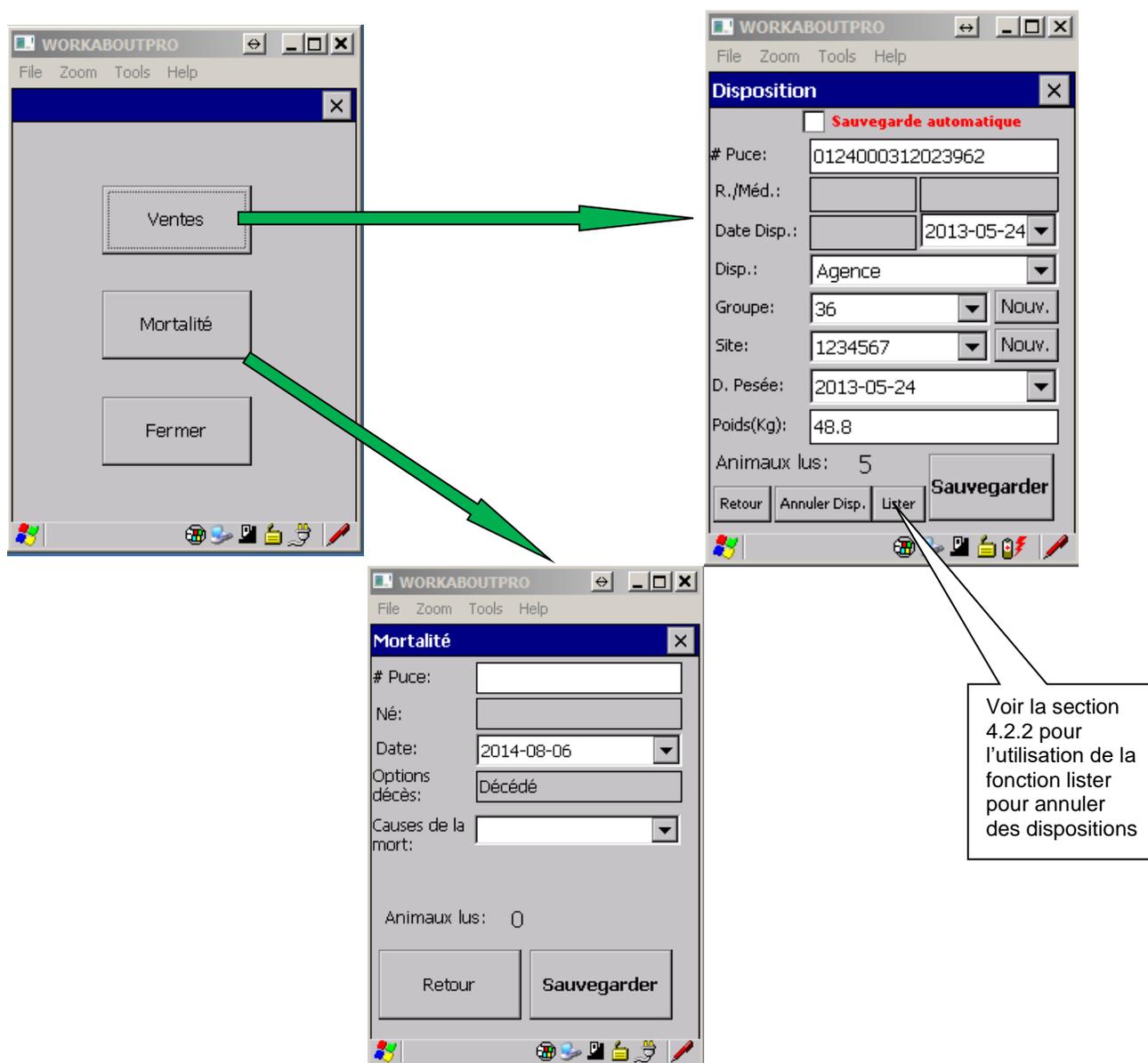
Note : les sites dont il est question dans cette section sont les sites des clients et des abattoirs. Votre numéro de site doit être inscrit à la section « Configuration » du système.



# Site	Texte libre pouvant contenir jusqu'à 7 caractères numériques servant comme identifiant pour le nouveau site en création.
Annuler	Bouton d'annulation et de retour à l'écran précédent.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde. Un nouveau enregistrement de type site sera créée dans la base de données et sera disponible pour sélection dans la liste déroulante des sites.

#### 4.0 Disposition

Cet écran permet d'enregistrer les dispositions finales d'un animal, ventes ou mortalités.



#### 4.1 Écran de dispositions - ventes

Sauvegarde automatique	<p>Lorsque cette case est cochée, les données sont sauvegardées automatiquement dès qu'un identifiant est lu, sans qu'il soit nécessaire de cliquer le bouton « sauvegarder ».</p> <p>Par contre, les données obligatoires (Mode de disposition et numéro de site) doivent avoir été complétées au préalable, sans quoi la sauvegarde ne s'effectuera pas.</p> <p>La méthodologie de travail est de compléter les données obligatoires en premier et ensuite cliquer dans la case No de puce et démarrer les lectures.</p>
# Puce	Tag RFID de l'animal saisi par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour sauvegarder l'enregistrement.
R./Méd.	<p>Ces champ contiennent, à gauche la race de l'animal et à droite, le dernier médicament reçu s'il y a lieu.</p> <p>Ces deux données sont inscrites à partir des données de BerGère et sont non modifiables</p>
Date D.	<p>Deux champs de date sont inscrits : 1) le champ de gauche est la date permise de retrait telle que calculée et importée de BerGère. Elle est non modifiable 2) La date de droite contient le calendrier pour la sélection de la date de disposition. Par défaut c'est la date courante du jour.</p> <p><u>Si la période de retrait n'est pas échue pour un animal, tel qu'indiqué par la première date à gauche, cette dernière clignote, indiquant qu'il est illégal de disposer de l'animal à ce moment.</u></p>
Option disposition	Liste déroulante pour la sélection de l'option de disposition. Cinq choix sont disponibles : Agence, Client, Encan, Décédé, Reproducteur ou Transfert. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
# Groupe	Liste déroulante pour la sélection de groupe. On peut ajouter un nouvel élément à la liste au besoin. Ce champ n'est plus obligatoire pour pouvoir sauvegarder l'enregistrement.
Sites disposition	Liste déroulante pour le choix du site de disposition. Comme précédemment, on peut aussi ajouter un nouvel élément à la liste. Ce champ est aussi obligatoire pour pouvoir sauvegarder l'enregistrement

Date pesée	Date de la dernière pesée. Normalement ce champ est à lecture seule sauf si aucune pesée n'a encore été effectuée et synchronise. Dans ce cas et, seulement dans ce cas il devient alors éditable.
Poids (kg)	Poids de la dernière pesée en kilogramme. Ce champ est lié au champ précédent. Il est à lecture seule aussi sauf si aucune pesée n'a encore été effectuée et dans ce cas il devient éditable.
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre d'animaux déjà disposés pour ce groupe.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde. Un nouveau enregistrement de type disposition sera créer dans la base de données.
A.Dispo	Écran d'annulation de disposition par lecture des puces en cas de changement à la baisse du nombre d'agneaux lourds annoncés à l'agence de vente. Ce champ mène à l'écran suivant qui permet l'annulation de dispositions
Lister	Permet de lister les animaux qui sont identifiés pour disposition (avant de faire la synchronisation). Cette fonction permet d'enlever des animaux de la liste si désiré.

#### 4.2 Création nouveau numéro de groupe

Écran de création d'un nouveau numéro ou identificateur de groupe. Comme pour les races et les sites ce nouvel élément viendra s'ajouter à la liste des groupes précédemment importés de « BerGère ».



# Groupe	Texte libre de 12 caractères alphanumériques servant de nom de groupe.
----------	--

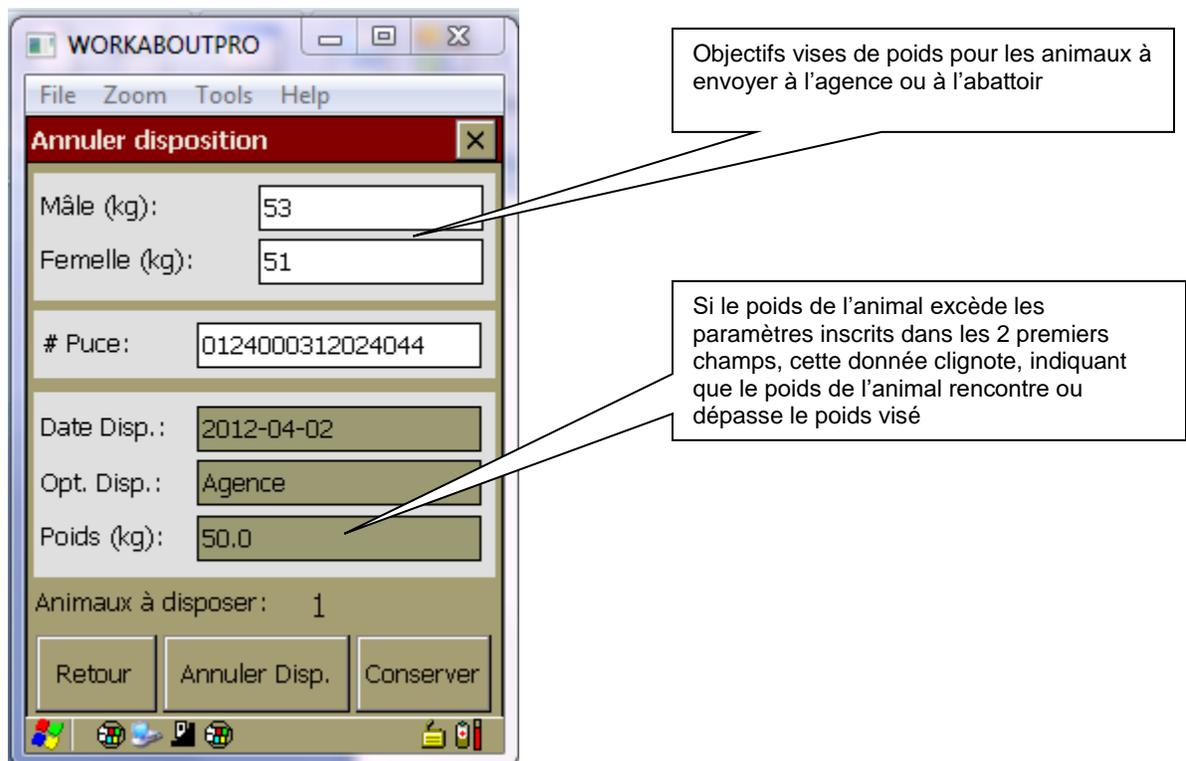
Annuler	Bouton d'annulation et de retour à l'écran précédent.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde. L'enregistrement ainsi crée sera disponible pour sélection dans la liste déroulante des groupes.

### 4.3 Annulation de dispositions

Il est possible d'annuler des dispositions annoncées si les dispositions n'ont pas été encore synchronisées. (Note : pour les utilisateurs de BerGère, si la synchronisation a été faite, il est aussi possible d'annuler certaines dispositions à l'aide du menu Ventes des Agneaux dans BerGère).

Il existe 2 façons d'éliminer des dispositions, mais les deux doivent être faites avant de faire la synchronisation du PSION avec BerGère. Donc, si vous vendez des animaux à l'Agence, attendez à la dernière minute d'avoir votre confirmation finale du nombre d'animaux à envoyer avant de faire la synchronisation.

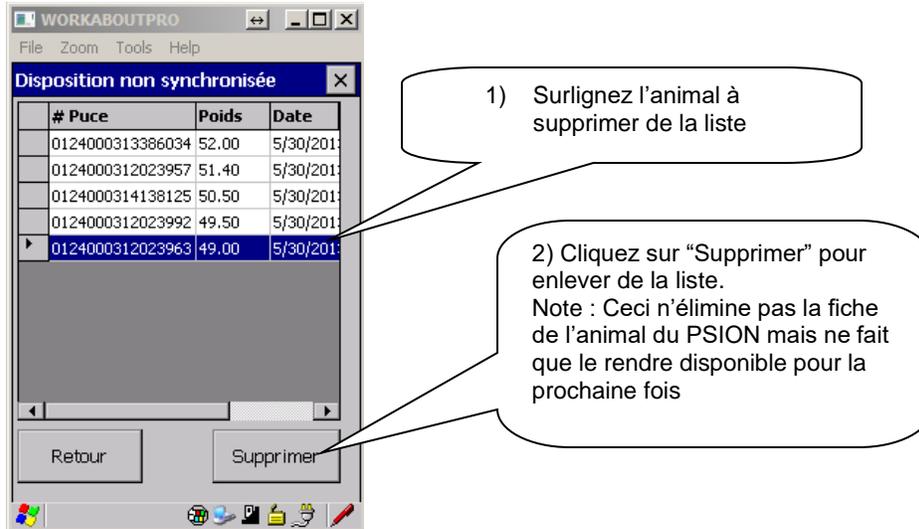
#### 4.3.1 Annulation par le bouton « Annuler dispositions »



Fonctionnement : Lors de l'entrée à cet écran, le producteur inscrit dans les 2 premiers champs, les objectifs de poids qu'il désire rencontrer avec les animaux. Il lit ensuite les puces dans le champ # Puce et si le poids (selon le sexe) rencontre le poids désiré, le poids (dernière ligne) clignote, indiquant qu'il peut

conserver cette disposition. Dans le cas contraire, il peut, s'il le désire, annuler la disposition à l'aide du bouton « Annuler Disp. ».

### 4.3.2 Annulation à l'aide de la fonction « lister »



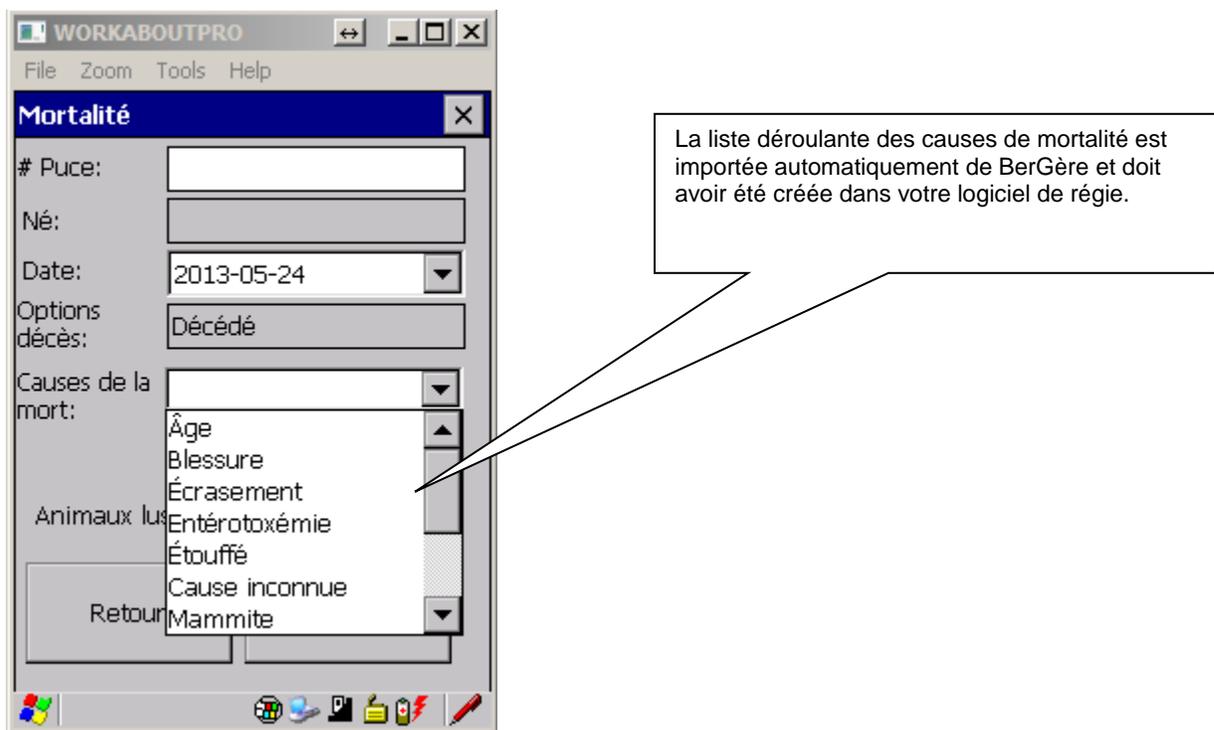
1) Surlignez l'animal à supprimer de la liste

2) Cliquez sur "Supprimer" pour enlever de la liste.  
Note : Ceci n'élimine pas la fiche de l'animal du PSION mais ne fait que le rendre disponible pour la prochaine fois

# Puce	Poids	Date
0124000313386034	52.00	5/30/2013
0124000312023957	51.40	5/30/2013
0124000314138125	50.50	5/30/2013
0124000312023992	49.50	5/30/2013
0124000312023963	49.00	5/30/2013

### 4.4 Écran de disposition - mortalités

Cet écran permet de répertorier les décès. Notez que la même fonction est aussi disponible au travers de la fonction « dispositions ».



La liste déroulante des causes de mortalité est importée automatiquement de BerGère et doit avoir été créée dans votre logiciel de régie.

# Puce:

Né:

Date: 2013-05-24

Options décès: Décédé

Causes de la mort: 

- Âge
- Blessure
- Écrasement
- Entérotaxémie
- Étouffé
- Cause inconnue
- Mammite

Retour

# Puce	Tag RFID de l'animal saisi par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
Date	Calendrier pour la sélection de date. Par défaut c'est la date du jour courant qui est affiché.
Options décès	Une seule option non modifiable : décédé
Causes de la mort	Contient la liste déroulante des causes de mortalité importée de BerGère. Lors du transfert des mortalités dans votre logiciel de régie, la cause de mortalité s'inscrit à l'endroit approprié et permet par la suite de faire des rapports ou graphiques des causes de mortalité dans votre élevage
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre d'animaux décédés depuis la dernière synchronisation.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement courant.

## 5.0 Échos

Cet écran permet d'effectuer une échographie.

Ce bouton permet de remplacer la boucle si la brebis l'a perdu sans devoir sortir de l'écran d'échographies

Ceci créera une transaction de Boucle

Date du dernier écho et Résultat ligne suivante

Nombre de remises au bélier fourni par BerGère

Ces données sont conservées d'une lecture à l'autre tant qu'elles ne sont pas modifiées

# Puce	Tag RFID de l'animal saisi par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
Date naiss.	Date de naissance de l'animal
Date préc.	Date de l'échographie précédente
Écho préc.	Résultat du dernier échographie (soit pris par le PSION, soit importé de BerGère). Cette donnée est suivie du nombre de remises au bélier telle que définie par BerGère. Cette dernière données est non modifiable
Date	Calendrier pour le choix de la date de l'échographie. Par défaut c'est la date du jour courant qui est affiché.
# Bélier	Numéro du bélier avec lequel la dernière saillie a eue lieu
(Réfor.) Indicateur réforme	Liste déroulante pour le choix de l'indicateur de réforme. Deux choix de valeurs sont disponibles : Oui, Non. Ce champ est aussi obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement. (par défaut il est à « Non »
CIDR ( ou Éponge)	Liste déroulante pour le choix de l'éponge. Là aussi deux choix de valeurs sont disponibles : Oui, Non. Ce champ est aussi obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement mais est à « non » par défaut

État de chair	Liste pour le choix de l'état de chair gradué de 1 à 5.
Groupe	Groupe dans lequel est la brebis. On peut changer le groupe lorsque la brebis est vide et réassignée, ce qui, dans BerGère crée une réassignation de groupe de saillie
Remarque	Utiliser pour inscrire une remarque au dossier de l'animal
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre d'animaux échographiés depuis la dernière synchronisation.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement courant.

### 5.1 Indicateur de réforme

Si vous indiquez que l'animal doit être réformé, ceci sera transcrit dans les données de BerGère en autant que vous utilisiez le logiciel de régie BerGère. Le statut de réforme qui est assigné est « oui », non pas « confirmé », donc identifie un animal à réformer éventuellement. Lorsque vous désirez confirmer la réforme, vous pouvez soit utiliser la fonction de disposition du PSION, soit mettre le statut à « Confirmé » dans BerGère. Vous pourrez alors à ce moment faire vos déclarations de réforme à partir du logiciel de régie.

Note : Si vous utilisez le terminal en mode autonome, le fait d'indiquer que l'animal est destiné à la réforme n'envoie pas cet animal comme réformé. Vous devez, en mode autonome, utiliser la fonction « disposition » pour réformer un animal.

### 5.2 Groupe

Le champ de groupe indique dans quel groupe de saillie se trouve la brebis. Si, lors de l'échographie, l'animal est échographié négatif et que vous le transférez de groupe, vous devez à ce moment indiquer le nouveau numéro de groupe dans lequel est assigné la brebis.

#### **Effet d'un changement de groupe sur une écho négative :**

Lors de l'importation des données dans BerGère, toutes les brebis qui ont été réassignées à un nouveau groupe le seront automatiquement à ce moment, et la date de mise au bélier sera modifiée pour la date du jour, et le bélier en accouplement sera changé pour celui du nouveau groupe dans lequel elle est maintenant assignée. Tout ceci se fait de façon automatique. Cependant, si vous avez oublié de faire le changement de groupe à l'écran de Bergère mobile, vous avez une fonction dans Bergère qui vous permettra de faire des réassignations de groupe qui fait les mêmes fonctions.

Note : vous devez vous assurer que le groupe choisi est bien un groupe valide de saillie dans votre logiciel de régie afin que BerGère trouve le bon bélier à assigner à la brebis transférée.

### 5.3 Sauvegarde du résultat d'échographie

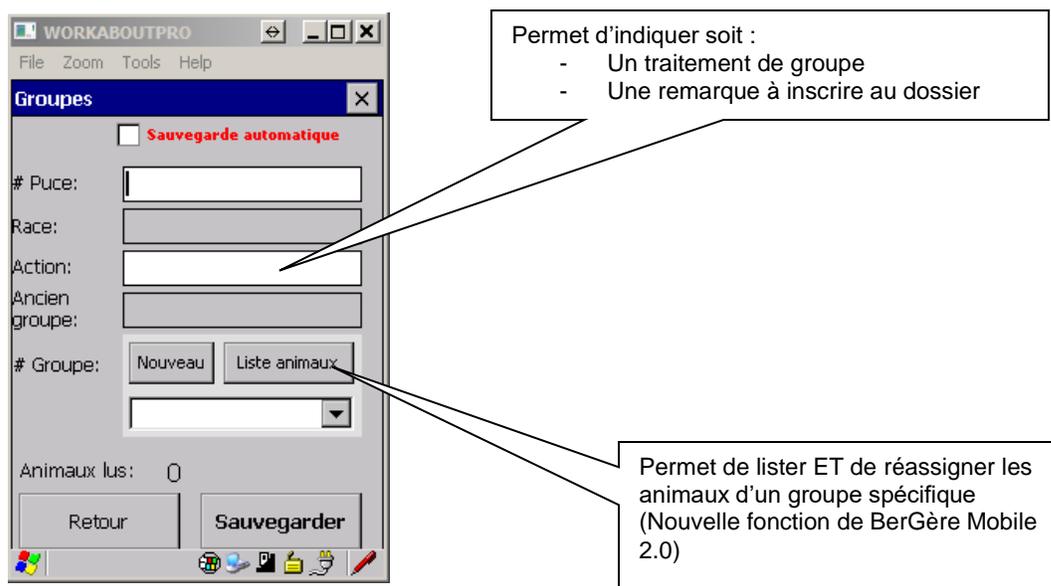
Le bas de l'écran des échographies est muni de 3 boutons de couleur permettant de sauvegarder le résultat d'écho de l'animal. Lorsque le bouton approprié et pressé (vert = positif; rouge = négatif et jaune = Incertain), le résultat ainsi que toutes les autres données inscrites sont sauvegardées comme une nouvelle transaction à être synchronisée avec votre base de données de BerGère.

### 6.0 Formation de groupes d'animaux

Écran de formation des groupes. Permet d'affecter des animaux à des groupes préalablement définis. Il est aussi possible de créer un nouveau groupe à partir de cet écran. Il est à noter qu'à un moment donné dans le temps, un animal ne peut appartenir qu'à un et à un seul groupe.

Note : Suite à la synchronisation des animaux de berGère vers BerGère Mobile, il est important que la liste des groupes de BerGère mobile soit identique à celle de BerGère pour que les animaux transférés soient montrés comme appartenant à un groupe. Par exemple, si un animal « 123 » du groupe « a » est synchronisé de BerGère vers BerGère Mobile et que le groupe « a » n'est pas dans la liste des groupes de BerGère Mobile, l'animal « 123 » apparaîtra quand même dans l'inventaire de BerGère Mobile, mais n'appartiendra pas à aucun groupe. Par contre, dès que l'on ajoute le groupe « a » à la liste des groupes de BerGère Mobile, l'animal apparaîtra comme appartenant à ce groupe, sans qu'une nouvelle synchronisation ne soit requise. Le groupe « a » est donc inscrit en arrière plan, mais n'est tout simplement pas montré tant que le groupe n'est pas dans la liste de BerGère Mobile.

Note : étant donné l'utilisation du nom de groupe « remplacement » pour le remplacement de boucle, évitez de créer ou d'utiliser ce nom de groupe dans votre liste déroulante de BerGère.



Sauvegarde automatique	<p>Lorsque cette case est cochée, les données sont sauvegardées automatiquement dès qu'un identifiant est lu, sans que vous n'ayez à cliquer le bouton « sauvegarder ».</p> <p>Par contre, les données obligatoires (Nouveau numéro de groupe) doivent avoir été complétées au préalable, sans quoi la sauvegarde ne s'effectuera pas.</p> <p>La méthodologie de travail est de compléter les données obligatoires en premier et ensuite cliquer dans la case No de puce et démarrer les lectures.</p>
# Puce	Tag RFID de l'animal saisi ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
Race	Indique la race de l'animal. Cette donnée revient de BerGère et est non modifiable
Action	Texte libre de 25 caractères de long pouvant servir à spécifier la nature du groupe en formation. C'est un champ pour les commentaires.
Ancien Groupe	Ce champ identifie dans quel groupe était l'animal lu avant que vous ne le changiez
# Groupe	<p>Groupe d'affectation des animaux. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.</p> <p>Le groupe <b>remplacement</b> (voir 6.1) sert au <i>remplacement automatique de boucle perdue ou le remplacement d'un identifiant maison par une boucle ATQ</i></p>
Nouv.	Bouton pour la création d'un nouveau groupe.
Liste Animaux.	Bouton qui permet de lister tous les animaux qui appartiennent à un groupe donné et de changer d'une seule activité tous ces animaux d'un groupe à un autre
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre d'animaux déjà affectés à ce groupe.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement courant si vous n'utilisez pas la fonction de sauvegarde automatique

## 6.1 notes spéciales sur les noms de groupe

Lire attentivement :

- a) Le nom de groupe « Adoption » est réservé pour les adoptions tardives. Voir a section 6.4 à ce sujet
- b) Pour les producteurs laitiers : Le groupe « Tarissement » peut être utilisé pour indiquer une date de tarissement de tout un groupe. Les champs nécessaires apparaîtront automatiquement à l'écran de BerGère si des animaux sont placés dans le groupe « Tarissement »
- c) Les noms de groupes peuvent être alphanumériques, mais ne doivent pas dépasser 12 caractères
- d) Pour qu'un animal apparaisse dans un groupe, le nom de ce groupe doit apparaître dans la liste déroulante de BerGère Mobile. Si vous modifiez les groupes, il est suggéré de le faire à partir de la liste déroulante de BerGère et de réimporter cette liste dans le mobile.
- e) Le fait de créer un nouveau groupe dans le mobile transfère automatiquement ce nom de groupe dans la liste déroulante des groupes de BerGère.

## 6.2 Écran de liste des animaux dans un groupe

Numéro ou description du groupe

Dans BerGère Mobile, les morts nés se retrouvent dans le même groupe que la mère. Ils sont transférés automatiquement dans le groupe 0 dans le logiciel de régie BerGère à l'agnelage et disparaissent de BerGère Mobile lors de la mise à jour des données de BerGère dans BerGère Mobile

Compte du nombre d'animaux dans le groupe

## 6.3 Réassignation d'un groupe

Le bouton « Réassigner » permet de changer le nom de tout un groupe d'animaux à la fois. Par exemple, ici, les 70 animaux du groupe nommé « Trecarre » peuvent être changés à tout autre groupe de la liste en choisissant le nouveau groupe et en cliquant « Sauvegarder ». Ceci crée le nombre de transactions correspondantes à transférer dans BerGère

Modifier le groupe pour l'ensemble des animaux sélectionnés ou de la pesée en cours

Ancien groupe: trecarre

# Groupe:

0  
1  
1-A  
trecarre  
2  
3  
4

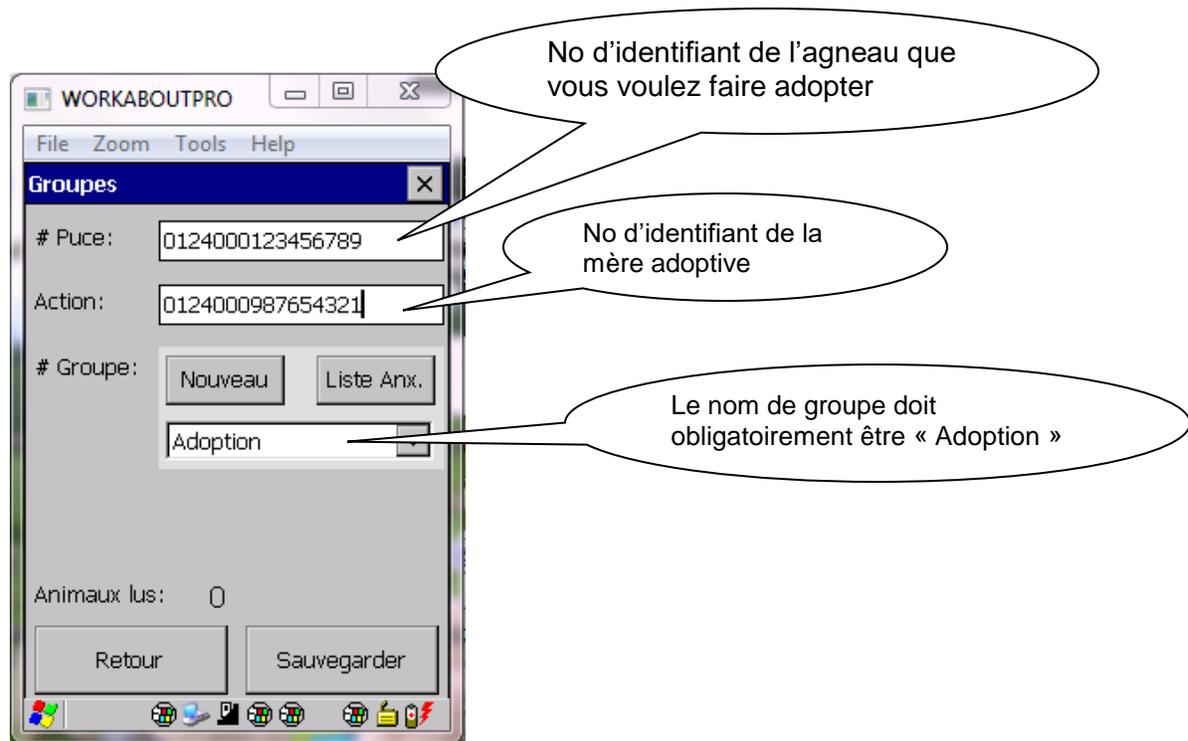
Retour Sauvegarder

## 6.4 Adoptions tardives

BerGère Mobile permet d'effectuer des adoptions d'agneaux après que la synchronisation des agnelages ait été complétée.

Note : pour les adoptions lors des agnelages, veuillez consulter la section des agnelages, section 2.2

Vous devez procéder un peu comme pour les remplacements, mais sous le nom de groupe « Adoption ». Vous devez donc créer dans BerGère le groupe Adoption, scanner la puce de l'agneau à faire adopter dans le champ du no de puce, et celui de la mère adoptive dans le champ Action :



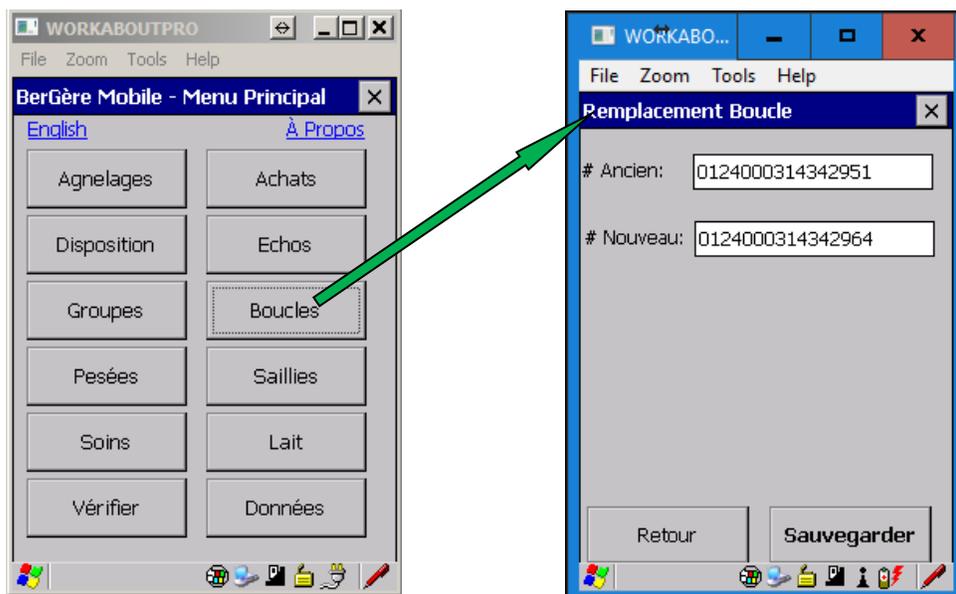
Lors de la confirmation des groupes dans BerGère, le système reconnaît le groupe « Adoption » et procède en conséquence de façon automatique.

## 7. Remplacement de boucle

Le bouton « Boucles » de l'écran principal permet de remplacer soit une boucle ATQ perdue par une autre, soit de poser une nouvelle boucle ATQ à un agneau qui ne possède qu'un identifiant maison (TIP tag ou autre).

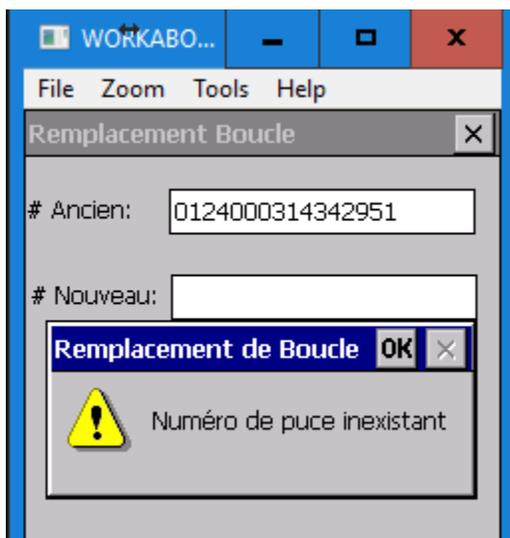
Il suffit d'entrer l'ancien numéro de boucle au complet (avec le préfixe 0124000 suivi des 9 chiffres) dans le champ approprié et de scanner le nouveau numéro dans le champ suivant.

Pour poser un identifiant ATQ à la place d'une boucle maison, entrez le numéro maison dans le premier champ et procédez comme ci-haut.



Note : Une boucle est reconnue « maison » automatiquement par BerGère Mobile lorsqu'elle comprend moins de 9 caractères. Voir la section d'agnelages pour l'utilisation initiale de numéros d'identifiant « maison » (Tip Tags ou autres).

Si la boucle que vous désirez remplacer n'existe pas dans la base de données du PSION, vous aurez le message d'erreur suivant :



## 8.0 Pesées

Cet écran permet de saisir la pesée des animaux et de suivre l'évolution de leur poids par le biais du GMQ (Gain Moyen Quotidien) qui est le facteur d'accroissement (ou de décroissement) de poids exprimé en gramme par jour. Présentement, le système permet de conserver les trois dernières pesées avec leurs dates respectives. Si ces données sont disponibles, le bouton « Antérieur » sera en gris foncé. En cliquant, vous aurez accès aux 3 dernières pesées (si elles existent) et aux 2 derniers GMQ. Ces données sont soit conservées des pesées du PSION ou réimportées de BerGère lors de l'importation des données de BerGère

Ce bouton permet de remplacer la boucle si la brebis l'a perdu sans devoir sortir de l'écran de pesées

Ceci créera une transaction de Boucle

Boutons d'assignation à une disposition à l'abattoir ou encan

Il est possible de connaître le GMQ lorsqu'une pesée est effectuée, en autant qu'une pesée précédente existe. Pour ce faire, il faut :

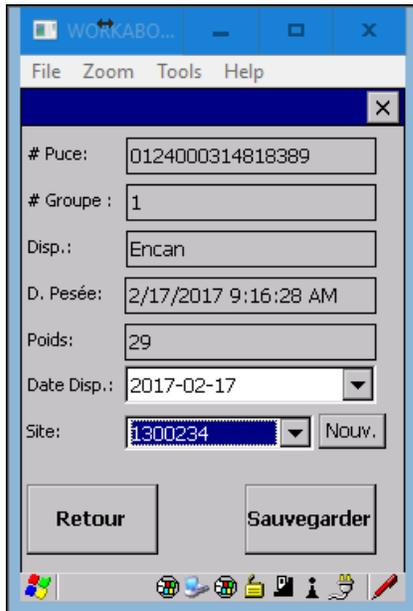
1. Lire l'identifiant
2. Entrer la pesée (en Kg)
3. Appuyer sur la clé « enter » du PSION.

Le fait d'appuyer sur « enter » effectue le calcul du GMQ à partir de la pesée précédente, et ce GMQ est alors affiché à la ligne correspondante.

Les boutons « Agen. » « Cli. » et « Enc. » permettent d'assigner à une disposition les animaux lors de la pesée. Il n'est alors pas nécessaire de créer une nouvelle transaction de disposition (vente) car cette dernière sera créée automatiquement.

Lorsque vous assignez un animal à une disposition, l'écran de données de disposition s'affiche et en cliquant sur « Sauvegarder », la transaction est assignée en conséquence.

Ecran permettant de définir la date de disposition et le site de disposition de l'animal (dans l'exemple présent, la disposition choisie est « encan »)



Notez que vous pourrez toujours gérer ces disposition (et les lister) par l'écran de disposition (ventes). Voir la section appropriée des « Dispositions »

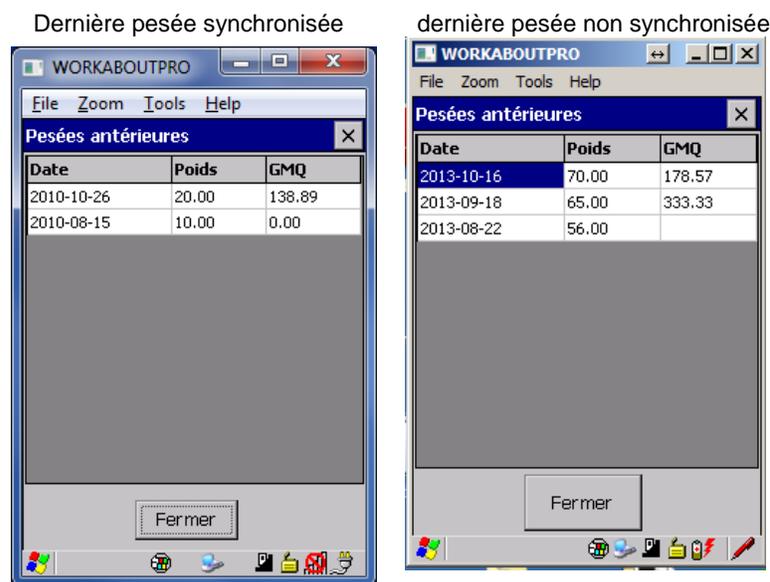
# Puce	Tag RFID de l'animal à peser saisi par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
Race/Âge	Indique la race de l'animal et son âge. Ces données sont non modifiable (La race provient de BerGère)
Pesée Préc. ( poids et date)	<u>Champ de gauche</u> : à lecture seule pour l'affichage de la pesée précédente (Pesee2). La pesée précédente étant définie comme la dernière pesée avant la synchronisation. Notez que si on pèse un même animal deux fois pour une même session (intervalle entre deux synchronisation) y a pas de copie de Pesee1 vers Pesee2 ni de Pesee2 vers Pesee3 mais seulement écrasement de Pesee1 <u>Champ de droite</u> : Champ à lecture seule pour l'affichage de la date de la dernière pesée (date2).
%MAT/CARC	Pour les sujets sous contrôle Génovis, donne l'affichage de ces valeurs (%MAT à gauche et %CARC à droite) afin de pouvoir vérifier, lors des pesées, le potentiel de l'animal comme reproducteur

Sexe et Né	Champ d'indication du sexe de l'animal. En cas d'erreur, le sexe peut être changé, ce qui sera répercuté au dossier BerGère de l'animal. Cependant, veuillez noter que cette fonction ne fait pas de correction auprès d'ATQ. Vous devrez initier les changements vous-mêmes. Le champ « Né » indique le statut de naissance de l'animal (simple, double, triple etc...) et provient de BerGère. Ce champ est non modifiable.
Groupe	Ce champ indique le groupe de l'animal et permet de le réassigner à un nouveau groupe si désiré. Les modifications seront inscrites à la fiche BerGère de l'animal. Voir les spécification du bouton plus loin
Type de pesée	Liste déroulante pour le choix du type de pesée en cours. Cinq choix de valeurs sont proposés : Contrôle, 50 jours et 100 jours pour les pesées animales et Lait AM / Lait PM pour les contrôles laitiers. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement. BerGère Mobile.
Date	Calendrier pour la date de pesée. Par défaut la date du jour courant est affichée.
Pesée / GMQ	Champ de saisie pour le poids de l'animal exprimé en kilogramme. Ce champ est aussi obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.  Facteur (Gain Moyen Quotidien) d'accroissement de poids entre deux pesées consécutives. Ce champ aussi est à lecture seule. Cette valeur est recalculée par l'appui de la touche « Enter » lorsque le curseur est dans la boîte de saisie de poids une fois qu'on a rentré la nouvelle valeur.
Remarque	Champ d'écriture libre qui permet d'indiquer une remarque sur un animal lors de la pesée. Cette remarque ira s'inscrire dans le dossier de l'animal (observations) lors de l'inscription des pesées.
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre d'animaux déjà pesés depuis la dernière synchronisation.
Antérieur	Bouton pour l'affichage de l'historique des pesées avec leurs dates respectives.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement courant.

## 8.1 Pesée antérieures (bouton « antérieur »)

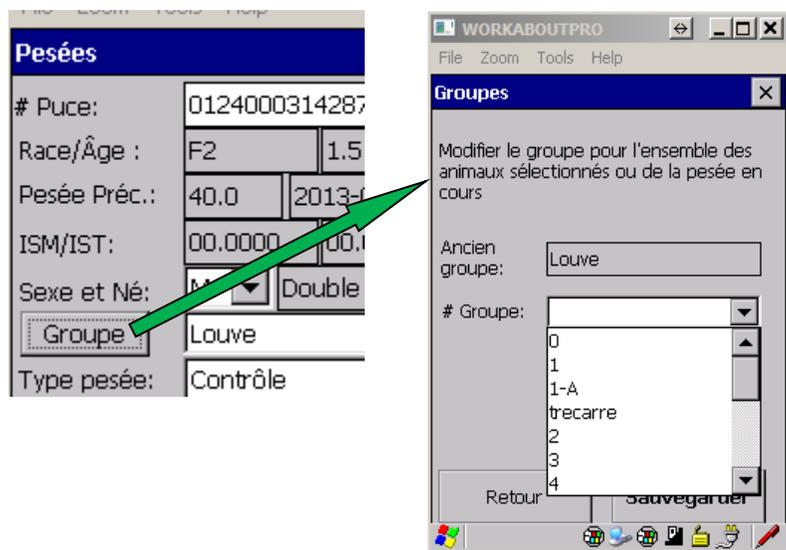
Cet écran montre un historique des pesées et des GMQs avec les dates respectives.

Vous verrez 2 pesées si la dernière pesée a été synchronisée et 3 dernières dans le cas contraire.



## 8.2 Fonction du bouton « Groupe » au menu de pesées

Le bouton groupe permet de réassigner, d'un seul clic, l'ensemble des animaux pesés à un nouveau groupe, peu importe le groupe original de ces animaux.



Lorsque vous utilisez la fonction de modification de groupe, TOUS les animaux pesés soit dans la session ou dans une autre session si la précédente n'a pas encore été synchronisée seront changés au groupe choisi, peu importe leur groupe à l'origine.

La fonction peut être faite avant, pendant ou après la session de pesée, l'effet sera le même.

## 9.0 Saillies

Cet écran permet de former un groupe de saillie (pour les brebis) et d'y associer un bélier.

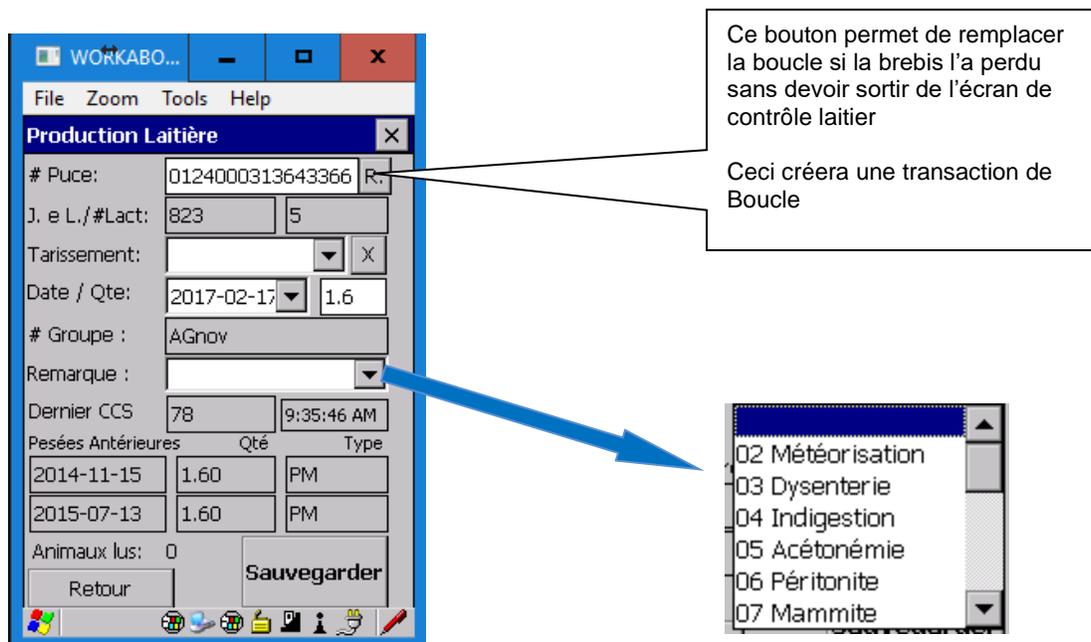
The screenshot shows the 'Saillies' application window with the following fields and callouts:

- Callout 1:** Points to the 'R.' button next to the '#Puce' field. Text: "Ce bouton permet de remplacer la boucle si la brebis l'a perdu sans devoir sortir de l'écran de Saillies".
- Callout 2:** Points to the 'R.' button. Text: "Ceci créera une transaction de Boucle".
- Callout 3:** Points to the 'Stat Réfor.' field. Text: "Ces info sont conservées pour chaque Lecture. Donc : entrez les infos de la Saillie : bélier, groupe etc... avant de Scanner et de sauvegarder les brebis.".
- Callout 4:** Points to the 'Stat Réfor.' field. Text: "Le champ de réforme (non modifiable) provient de BerGère et indique si vous avez précédemment assigné un statut de réforme à l'animal".

<p>Sauvegarde automatique</p>	<p>Lorsque cette case est cochée, les données sont sauvegardées automatiquement dès qu'un identifiant est lu, sans que vous n'avez à cliquer le bouton « sauvegarder ».</p> <p>Par contre, les données obligatoires (Numéro de bélier, de groupe, état de chair moyen et pose d'éponge (CIDR) doivent avoir été complétées au préalable, sans quoi la sauvegarde ne s'effectuera pas.</p> <p>La méthodologie de travail est de compléter les données obligatoires en premier et ensuite cliquer dans la case No de puce et démarrer les lectures.</p>
<p># Puce</p>	<p>Tag RFID de l'animal (brebis) pour la saillie saisi par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.</p>
<p>R./Gtype</p>	<p>Champ d'affichage de la race et du génotype (brebis – seconde ligne et bélier – 5 ième ligne). Ces deux informations sont importées de BerGère et ne sont pas modifiables à l'écran</p>

Date	Calendrier pour la sélection de la date de saillie. Par défaut la date du jour courant est affichée. Note : lorsque vous indiquez « oui » à la pose d'éponge, la date de saillie est la date de la pose d'éponge. La date réelle de saillie (ou de mise au bélier) sera calculée selon les données de vos données d'entreprise de BerGère.
# Bélier	Tag RFID du bélier de saillie entré manuellement ou par saisie directe. Si à la suite de cette saillie des agneaux venaient à naître, ils auront ce bélier comme père et le champ bélier de l'écran d'agnelage sera automatiquement pré-rempli avec ce Tag. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
# Groupe	Groupe de saillie. On peut aussi créer un nouveau groupe si on veut. Ce champ est aussi obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
Nouv.	Bouton pour la création d'un nouveau groupe.
État de chair / CIDR	Champ gauche :Liste déroulante pour l'état de chair avec une graduation allant de 1 à 5. Champ droit : Indicateur de pose de CIDR ou d'éponge <i>Attention : Si vous désirez modifier ces données pour un animal, vous devez décocher l'option de sauvegarde automatique avant de faire la lecture de la puce. En cas d'erreur, décochez la case, refaites la lecture de la puce, changez l'indice et sauvegardez manuellement. N'oubliez pas de remettre l'indice à la valeur moyenne si vous cochez à nouveau pour une sauvegarde automatique.</i>
Remarque	Sert à entrer une remarque qui s'inscrira au dossier de l'animal. La remarque ne se répète pas pour les autres brebis lues.
Animaux lus	Compteur totalisant le nombre de bêtes (brebis) faisant partis de ce groupe de saillie en formation.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement.

## 10.0 Écran de production laitière (Lait)



# Puce	Tag RFID de l'animal (brebis) pour la saillie saisi par lecture directe ou entré manuellement. Ce champ est obligatoire pour la sauvegarde de l'enregistrement.
J. e L. / #lact	Champ de gauche : indique le nombre de jours en lait à la date de prise de données. Le nombre de jours est calculé à partir de la dernière date d'agnelage de la brebis Champ de droite : affiche le numéro de lactation tel qu'il est indiqué dans la fiche de BerGère
Tariesement	Si la brebis doit être tarie, indiquer la date qui s'inscrira au dossier. Le bouton « X » à droite sert à l'effacement d'une date entrée en erreur
Groupe	Groupe de la brebis
Date / Quantité	Date de prise du contrôle et Quantité de lait
Remarque	Remarque à inscrire au dossier de la brebis. Les remarques sont les remarques standard et compatibles Valacta
Dernier CCS	Dernière valeur de CCS importée du fichier TIP de Valacta. A la droite de l'indication se trouve l'horloge actuelle du PSION
Pesées antérieures	Tel que décrit, provient soit des dernières lectures, soit de l'importation des données de BerGère
Animaux lus	Nombre de prise de données sauvegardées
Sauvegarde	Sauvegarde des données inscrites
Retour	Retourne au menu principal

## 11.0 Soins

Cet écran permet de gérer les soins apportés aux animaux de l'élevage. L'option n'est disponible que pour les utilisateurs qui utilisent aussi le logiciel de gestion BerGère car la liste des médicaments est importée de la « pharmacie » de BerGère.

Chaque traitement inscrit sera, lors de la synchronisation, inscrit au dossier de traitements de l'animal et les dates de retrait pour les animaux traités seront automatiquement calculées en fonction du médicament utilisé.

L'importation des médicaments donne une liste déroulante de choix de médicaments avec le dosage et le mode d'administration associé tel qu'inscrit dans BerGère.

Note : BerGère mobile ne calcule pas la dose, mais fournit le dosage. Le producteur est responsable de peser l'animal sous traitement et de calculer la dose appropriée en vertu de la prescription de son vétérinaire.

Lorsque le traitement est en vigueur, indiquez « oui » à la case « en traitement » afin de retrouver l'animal dans la liste des animaux en traitement sur le PSION dans le but d'effectuer des suivis de traitement en bergerie.

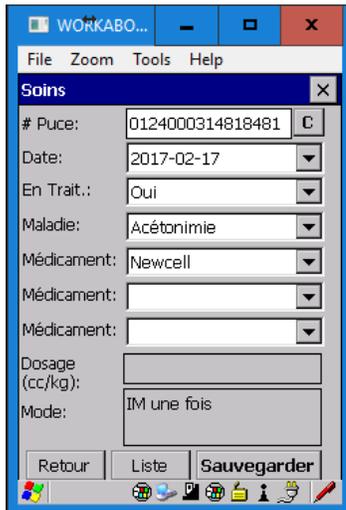
*Note : lors de la synchronisation, le traitement s'inscrit au dossier de l'animal, mais l'indicateur de traitement en cours de BerGère n'est pas activé. On suppose que si vous suivez les traitements vous le faites dans un ou l'autre des 2 systèmes, pas les 2 à la fois, bien que l'inscription soit faite dans le dossier. De la même façon, si vous créez un nouveau traitement dans bergère, ce dernier n'est pas transféré dans le PSION pour suivi. Par contre, la date de retrait l'est dans tous les cas.*

*Si vous inscrivez plusieurs traitements pour une même date, la date de retrait la plus éloignée sera conservée comme date de retrait.*

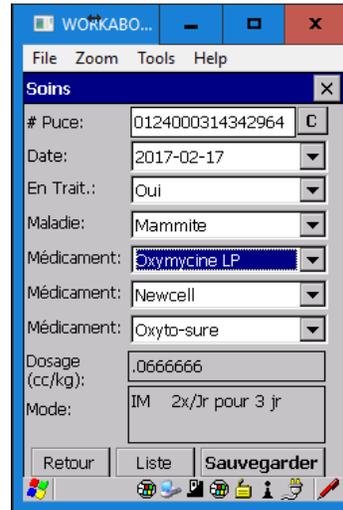
Lors de la lecture de la puce, BerGère Mobile indique le dernier traitement reçu si ce dernier a été soit lu par le PSION, soit importé de BerGère. Ce traitement peut alors être changé et le champ « en traitement » peut être activé pour indiquer un nouveau traitement.

Note : Seulement le traitement indiqué par la première ligne de médication va réapparaître au scan de l'animal. Les deux autres seront inscrits au dossier de BerGère, mais ne seront plus visibles à l'écran des soins. Veuillez donc utiliser la première ligne de médicament pour votre médicament principal.

Au scan de l'animal



Entrée d'un nouveau traitement

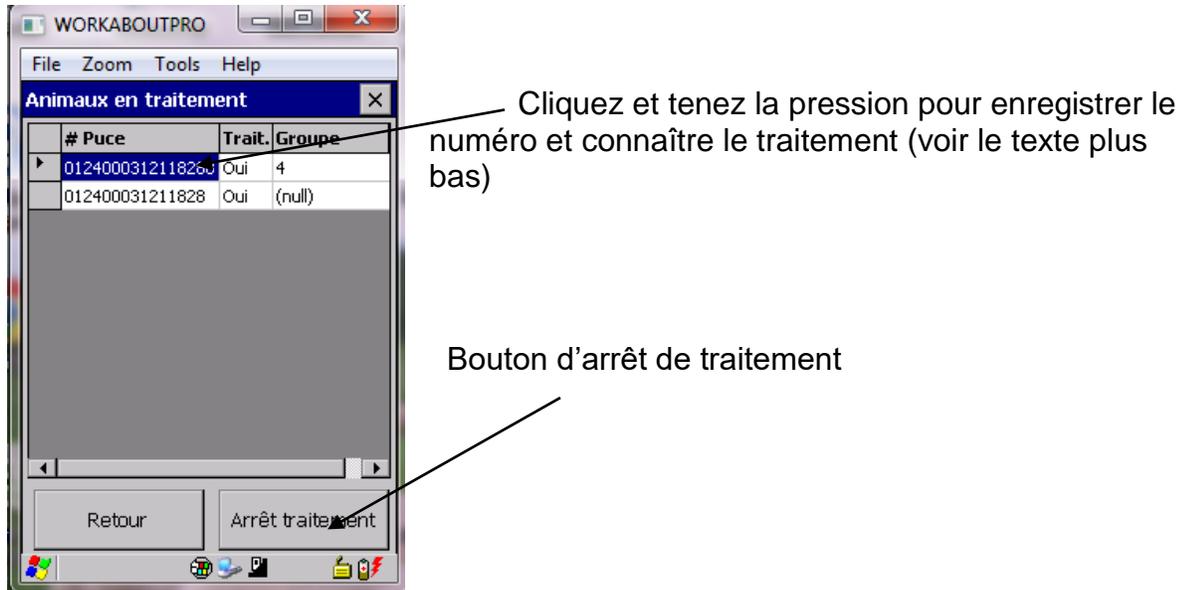


Possibilité d'entrer 3 médicaments

Date	Date à la quelle le nouveau traitement sera en vigueur
En traitement	Statut du traitement
Maladie	Description des symptômes. Cette liste provient de BerGère et est modifiable seulement dans BerGère dans les listes déroulantes des maladies applicables à votre exploitation
Médicament	La liste déroulante provient de BerGère et est non modifiable dans BerGère Mobile. Vous pouvez entrer un seul ou jusqu'à trois médicaments différentes
Dosage	Provient aussi de la Pharmacie de BerGère. Cette indication est la dose et non pas le dosage qui lui, provient de la dose multipliée par le poids de l'animal
Mode	Mode et fréquence d'injection ou d'application, selon la liste déroulante en provenance de Bergère
Liste	Bouton permettant d'accéder à la liste des animaux sous traitement. La fonction de liste permet par la suite d'arrêter un traitement.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement.

Note importante : lorsque les soins sont transférés dans BerGère, BerGère calcule la date de retrait qui sera affichée dans l'écran de disposition. Lorsque

vous réimportez l'information des « animaux actifs » de BerGère vers le PSION, les dates de retrait sont alors importées et seront affichées et clignoteront aux écrans de disposition si elles ne sont pas échues. Par contre, la « liste » est effacée et n'est plus disponible, même si des animaux sont encore en traitement.



### 11.1 Retrouver un traitement

Lorsque vous listez les animaux en traitement, vous n'avez pas la description du traitement en cours. Pour connaître le traitement, il faut copier l'identifiant de l'animal dans le champ « No de puce ». pour ce faire, procédez comme suit :

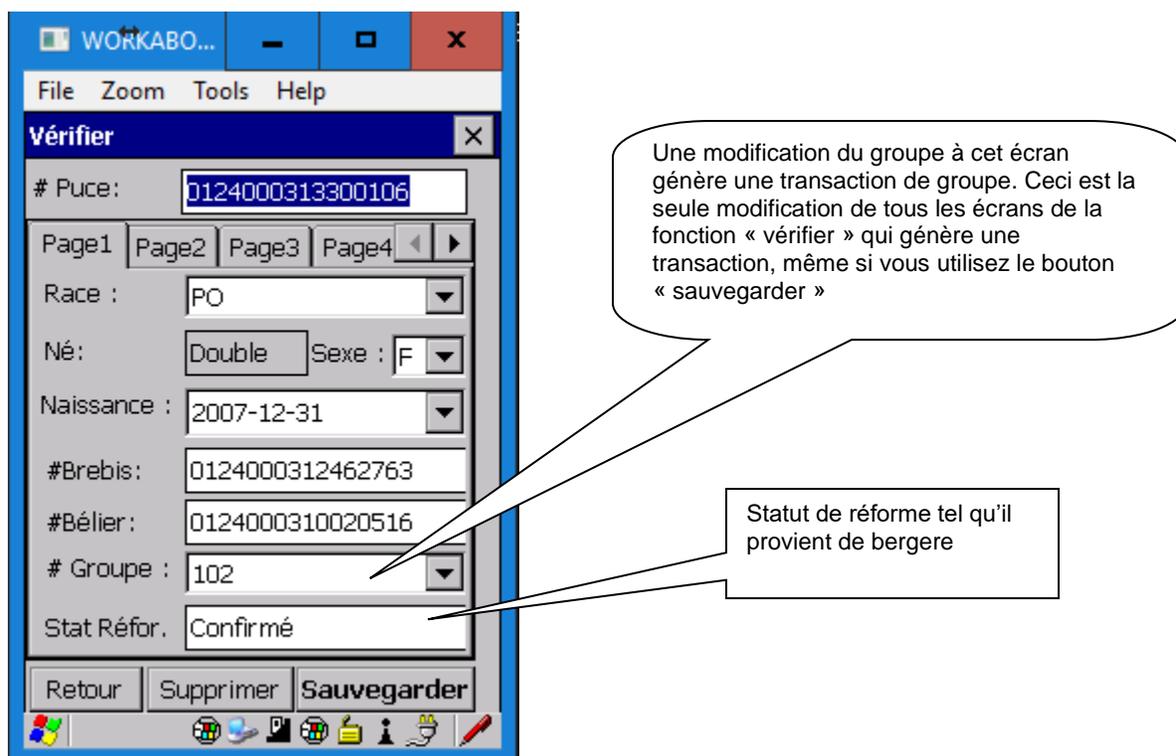
1. À l'écran de liste, cliquez sur le numéro questionné et garder enfoncé jusqu'à ce que le message « copier » apparaisse.
2. Cliquez « copier no de puce »
3. Retournez à l'écran de soins à l'aide du bouton retour.
4. Cliquez sur le « C » à droite du numéro. L'identifiant sera copié dans la case et le descriptif du traitement apparaîtra à l'écran

## 12.0 Vérification

Cet écran permet

- De vérifier le statut d'un animal en bergerie, simplement en faisant la lecture de l'identifiant
- de mettre à jour les données présentement sauvegardées dans la base de données (ceci ne créera cependant pas de transactions à exporter dans BerGère sauf pour un changement de numéro de groupe

On peut aussi à partir de cet écran « faire le ménage » dans la BD en supprimant individuellement des enregistrements.



# Puce	Champ de saisi du Tag RFID servant de clé de recherche dans la base de données pour la sélection de l'enregistrement correspondant.
Race	Race de l'animal..(voir note 1)
Sexe	Sexe de l'animal. Male (M) ou femelle (F). (voir note 1)
Né	Indique le statut de naissance de l'animal. Non modifiable et importé de BerGère
Date de naissance	Date de naissance si connue. (voir note 1)
# Brebis	Tag RFID de la brebis mère si elle est connue.
# Bélier	Tag RFID du bélier père si il est connu.

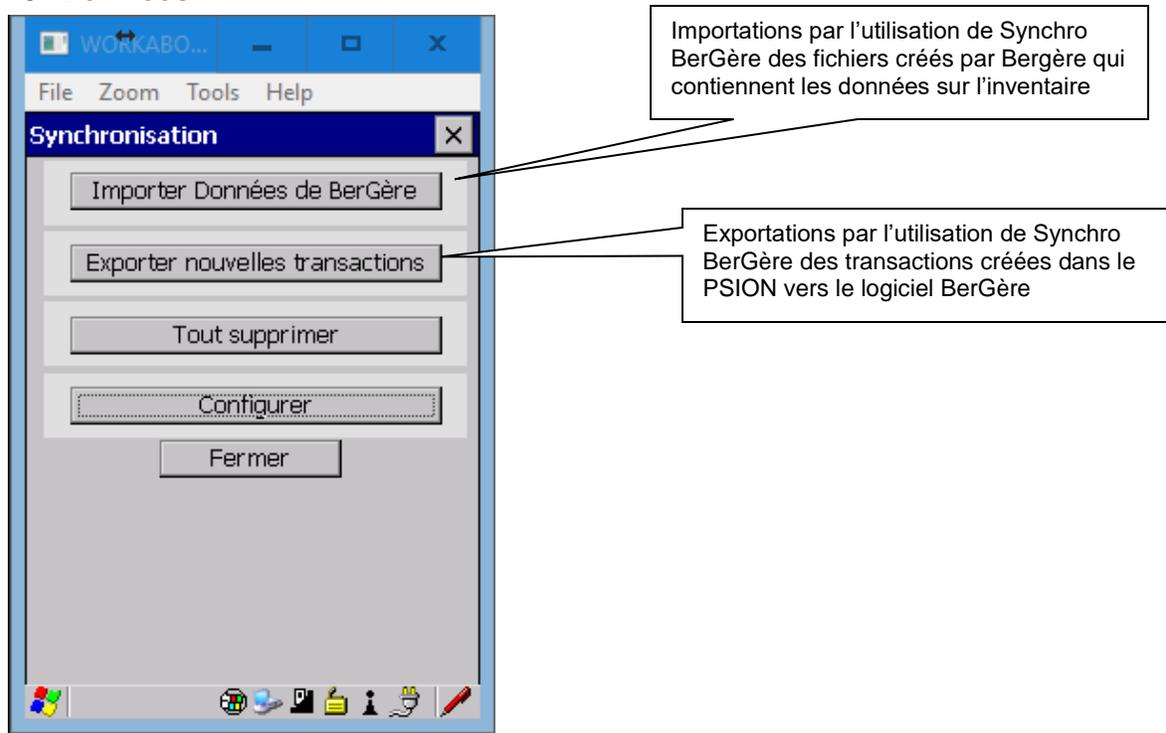
# Groupe	Groupe d'appartenance de l'animal. Ce champ est éditable. Ce champ est le seul qui lorsque modifié crée une transaction (de changement de groupe) pour exportation.
M.Naturelle (page 2)	Indique la mère naturelle de l'animal. Non modifiable et importé de BerGère
Page 2 :Disposition	Liste déroulante pour le choix du type de disposition. Ce champ est éditable. (voir note 1)
Page 2 :Date disp.	Date de disposition. Ce champ est éditable. (voir note 1)
Page 2 : # Site	Site d'appartenance de l'animal. Ce champ est éditable. (voir note 1)
Page 2 : Écho	Résultat d'échographie. Ce champ n'est pas éditable.
Page 2 : Date écho	Date de l'échographie. Ce champ n'est pas éditable.
Page 3 :Génotype	Génotype de l'animal tel qu'envoy par BerGère. Ce champ n'est pas éditable.
Page 3 :Remarque	Texte libre éditable. (voir note 1)
Page 3 :Dernière pesée	Dernière pesée effectuée sur l'animal. La pesée est non éditable et apparait dans ce champ seulement si elle n'est pas encore synchronisée
Page 3 :Date	Date de pesée non éditable.
Page 3 : Poids	Poids actuel de l'animal s'il n'y a pas eu de pesée plus récente. Ce champ n'est pas éditable.
Page 3 :Date	Date de pesée non éditable.
Page 4 : Bélier (saillie)	C'est le bélier de saillie si saillie il y a. Champ non éditable.
Page 4 :Tableau des agneaux et dates de naissance	Ce tableau montre les agneaux nés d'une brebis ainsi que de ses descendants en bergerie. Ce tableau n'est pas éditable. Pour faire des changements, allez à la fonction « lister » à l'écran d'agnelage
Page 4 : Date saillie	Date de saillie si saillie il y a. Ce champ n'est pas éditable.
Page 5 : historique d'agnelage	Données statistiques de l'animal provenant de l'application de régie ovine «BerGère». Cette page est disponible uniquement pour les utilisateurs du logiciel BerGère et permet de voir les données historiques d'agnelage d'une brebis. Cet écran est utile pour des prises de décisions lors d'agnelage ou de réforme.
Page 6 : Génovis	Cette page donne les 8 principaux indices de performance Génovis. Les données sont importées de BerGère et ne sont pas modifiables
Page 7 : génovis laitier	Cette page contient les données identiques à la page précédente, mais avec les en-têtes correspondantes aux indicateurs pour les brebis laitières
Supprimer	Bouton pour supprimer l'enregistrement courant.

Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal sans sauvegarde.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde.

**Note 1 :**

Bien que ces champs soient modifiables et que les données peuvent être sauvegardées, à l'exception du champ de groupe, aucune des données sauvegardées n'est retransmise à BerGère. L'utilisation des boutons de modification est uniquement pour les utilisateurs en mode autonome (qui n'utilisent pas un logiciel de régie)

**13. Données**

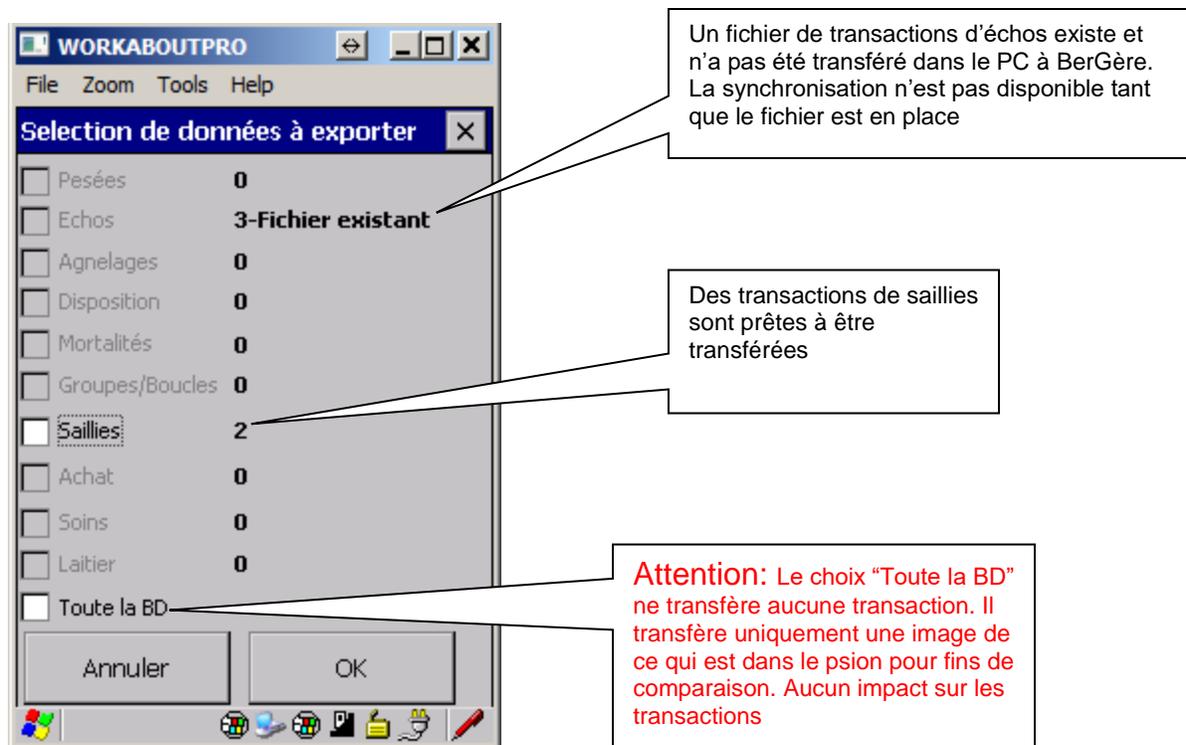


Le bouton de « Données » du menu principal permet d'avoir accès aux fonctions de synchronisation, c'est-à-dire de transférer des données dans les deux sens entre l'unité mobile et le PC. Les données sont transférées dans des fichiers de type « .CSV » (fichiers dont les données sont séparées par des virgules) ou des fichiers .DAT (fichiers ATQ) qui sont créés par BerGère Mobile lorsqu'une demande d'exportation est émise par l'utilisateur.

De la même manière, des données produites par l'application de régie ovine «BerGère» peuvent être importées par l'application mobile. Tout cela nécessite l'installation d'un programme de synchronisation sur le PC (Synchro bergère)

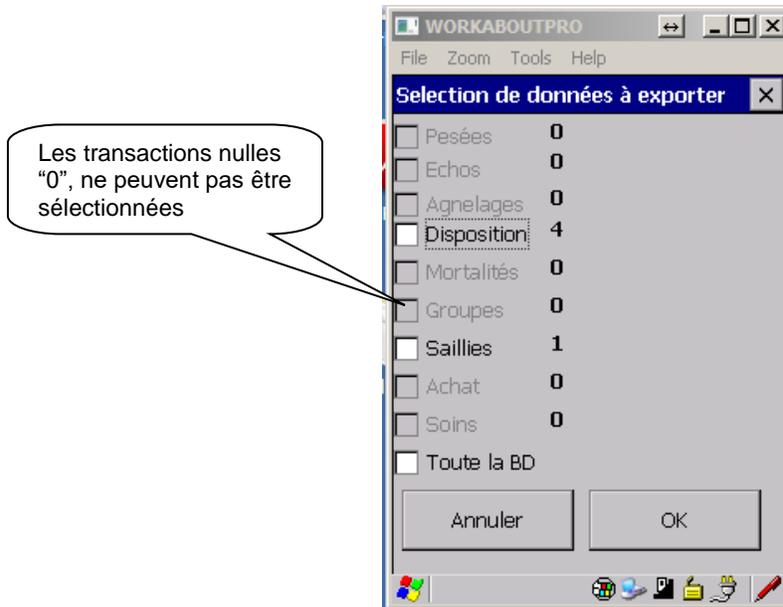
dont on verra les détails et les prés-requis un peu plus loin dans la suite du document.

<p>Importer Données de BerGère</p>	<p>Bouton permettant d'importer les inventaires et les listes déroulantes (listes de valeurs) de « BerGère ». Ces données sont principalement des listes de valeurs : sites, races, groupes, maladies. A cela s'ajoute des données opérationnelles préalablement définies dans le logiciel « BerGère ».</p> <p>Note (version 1,8 et plus) : <i>Si vous avez des transactions non exportées dans votre PSION et que vous tentez d'importer la base de données de BerGère, ce dernier vous donnera un message d'erreur et n'importera pas les données avant que vous n'ayez exporté les transactions. Ceci dans le but d'éviter d'écraser les informations contenues dans le PSION qui ne seraient pas encore synchronisées</i></p>
<p>Exporter nouvelles transactions</p>	<p>Bouton permettant d'exporter les données saisies (pesées, saillies, échographies, agnelages, ...) par l'unité mobile. À chaque demande d'exportation, le fichier correspondant de la précédente exportation est automatiquement créé.</p> <p>Note (version 1,8 et plus) <i>Si vous avez un fichier de transactions qui a été préparé et qui n'a pas encore été transféré dans bergère par le logiciel Synchro bergère, la synchronisation ne sera pas disponible et le message « Fichier existant » s'affiche devant les transactions.</i></p> <p><i>D même, il n'est plus possible d'exporter des transactions à « 0 » et ainsi effacer les fichiers de transactions précédents</i></p>
<p>Supprimer transactions</p>	<p>Ce bouton permet de nettoyer complètement la base de données du mobile de toutes les données saisies, des listes de références ainsi que les différents compteurs.</p>
<p>Configurer</p>	<p>Permet de gérer les listes et le fonctionnement des balances électroniques (voir la section 13.3 plus loin)</p>
<p>Fermer</p>	<p>Fermeture de la fenêtre et retour à l'écran du menu principal.</p>



### 13.1 Sélection des données de transaction à exporter

Cet écran de sélection permet de choisir les données qu'on veut exporter sous forme de fichier csv compatible avec Microsoft Excel. La section qui suit explique le contenu de chacun des fichiers .csv qui sont créés suite à une demande d'exportation.



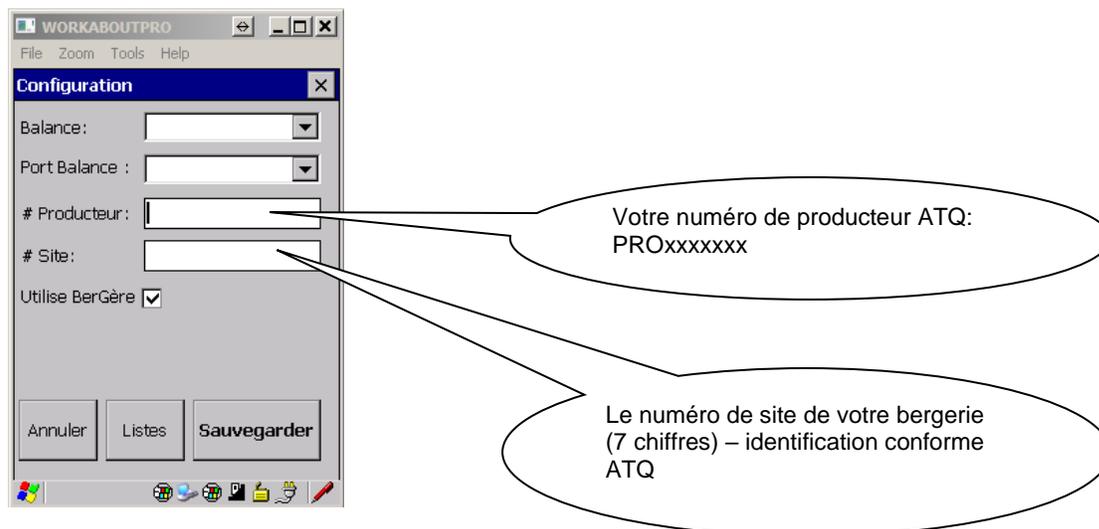
Note : les fonctions de BerGère Mobile ne permettent pas de vérifier le contenu de la base de données entière, ce qui serait de toute façon trop lourd pour le type d'écran. Par contre, une fonction de BerGère permet de « voir » la base de données exportée et ainsi de vérifier le contenu total de Bergère Mobile. Si un utilisateur ne possède pas le logiciel BerGère, il peut toujours vérifier le contenu total de la BD en faisant une lecture du fichier à l'aide d'Excel.

### Toute la BD

Le choix de « Toute la BD » ne signifie pas toutes les transactions. En cliquant cette case, vous transférez à BerGère un fichier qui se nomme bd.csv et qui permet de vérifier les données du PSION avec celles de BerGère.

### 13.3 Configuration

Cet écran permet de saisir les paramètres de configuration du système.



Balance	Champ d'identification de la balance pour les pesées d'une longueur maximale de 25 caractères alphanumériques. Présentement seule la balance TruTest XR300BT est compatible avec le PSION pour la saisie automatique des lectures de pesée.
# Producteur	Champ d'identification du producteur d'une longueur maximale de 25 caractères alphanumériques.
Port Balance	Sert à sélectionner le port sur lequel le PSION établira la connectivité avec la balance. Le nom du port est défini lors de l'activation de la fonctionnalité bluetooth du PSION expliquée à la section 13.4.2
# Site	Champ d'identification pour le site du producteur d'une longueur maximale de 7 caractères numériques.
Utilise BerGère	Champ permettant de définir si BerGère Mobile fonctionne de manière autonome ou en combinaison avec l'application de régie ovine «BerGère» (boite cochée) installée sur le PC. Il est utilisé pour l'exportation des fichiers ATQ. En mode autonome, les fichiers ATQ sont produits par le mobile dans le cas contraire ils sont produits par l'application de régie ovine «BerGère».
Listes	Bouton permettant d'accéder à la gestion des listes de référence : sites, races et groupes. Il est possible d'ajouter et de supprimer des éléments sur chacune de ces listes.
Retour	Bouton d'annulation et de retour à l'écran du menu principal.
Sauvegarder	Bouton de sauvegarde de l'enregistrement.

### 13.4 Configuration pour la balance

BerGère Mobile permet de recevoir automatiquement les poids des balances suivantes : TruTest XR3000BT ; TruTest EZIweigh7 et XR5000 soit :

- Dans l'écran de pesée
- Dans l'écran de disposition (ventes)

Il est alors nécessaire de « coupler » la balance en mode bluetooth et le PSION dans le même mode pour que les transferts fonctionnent. Trois étapes sont nécessaires :

- 1) Configurer la balance (à faire une seule fois)
- 2) Configuration bluetooth du PSION (à faire une fois)
- 3) Dans l'écran de configuration de BerGère mobile : indiquer que l'on veut se servir de la balance (voir note à ce sujet dans la section 13.4.3)

#### 13.4.1 Configuration bluetooth de la balance XR3000BT

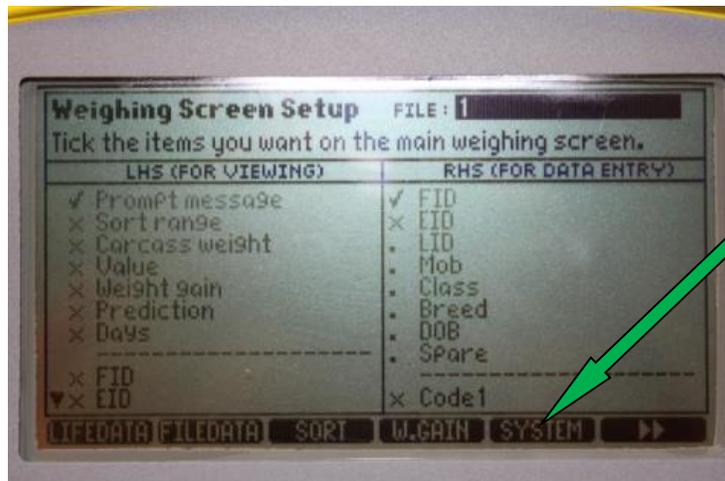
Suivez les étapes suivantes pour configurer la balance. Cette étape doit être faite avant de procéder à la configuration bluetooth du mobile (PSION) :

- 1) Allumez l'appareil et cliquez le bouton « set Up »

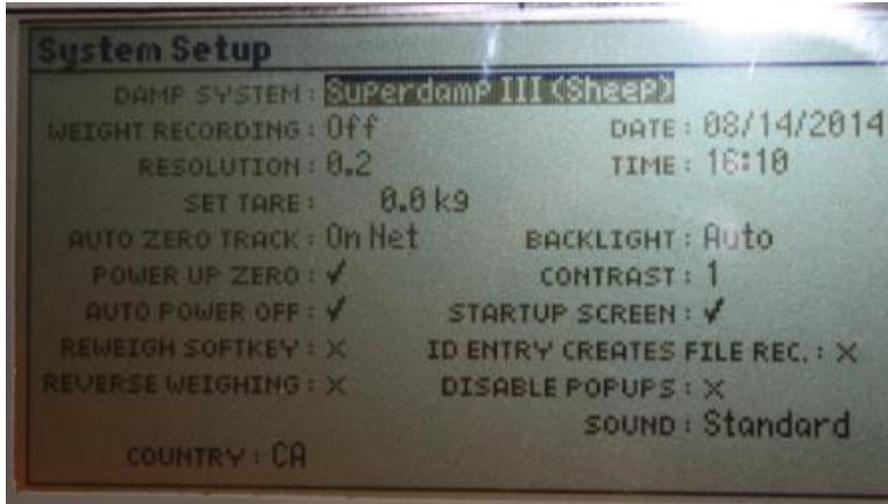


Bouton « set up » d'accès à la configuration

- 2) Cliquez ensuite sur le bouton au dessous de « system » pour la configuration générale



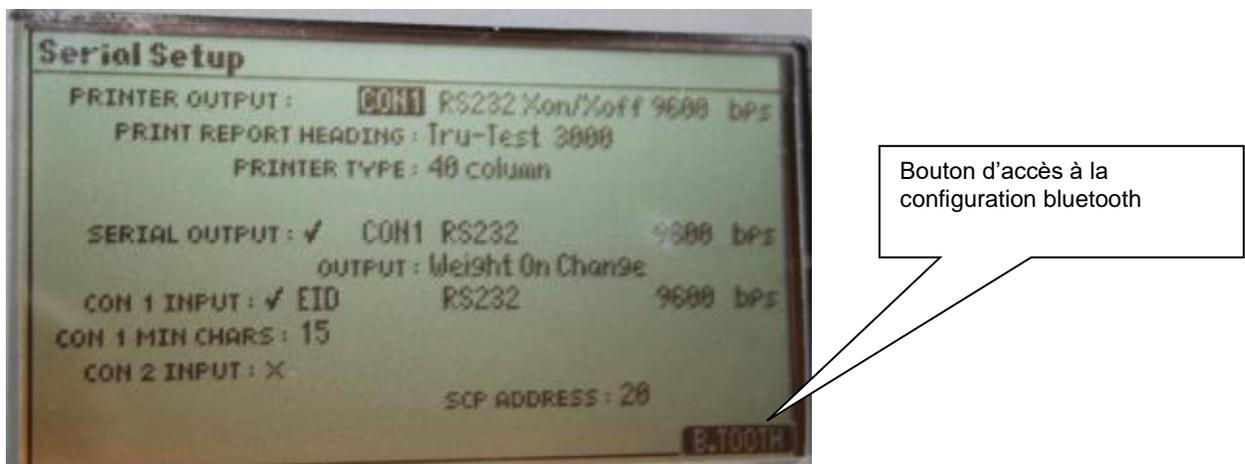
3) Assurez-vous que les paramètres sont tels qu'illustrés sur l'image suivante



4) A l'aide du bouton de navigation, retournez à l'écran permettant de cliquer sur le bouton « Serial »



5) A l'écran de configuration série, assurez-vous que les paramètres sont tels qu'illustrés sur l'image suivante et ensuite cliquez sur le bouton « B.Tooth) au bas à droite pour accéder à la configuration bluetooth du XR3000 :



- 6) Assurez-vous que la configuration bluetooth est telle que sur l'image suivante et modifiez au besoin :

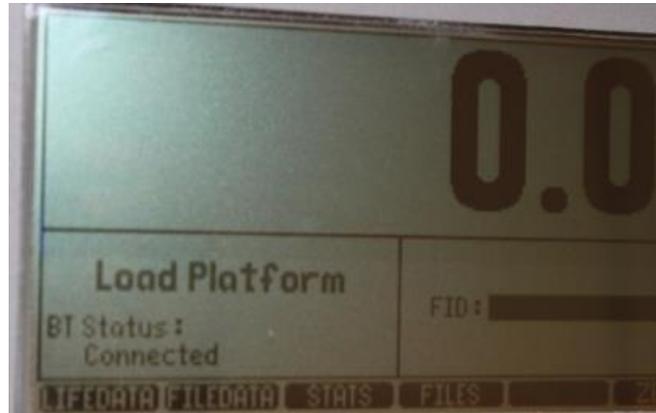


1) Cochez le bouton bluetooth

2) Il n'est pas nécessaire de toucher à l'adresse, celle-ci s'ajuste automatiquement

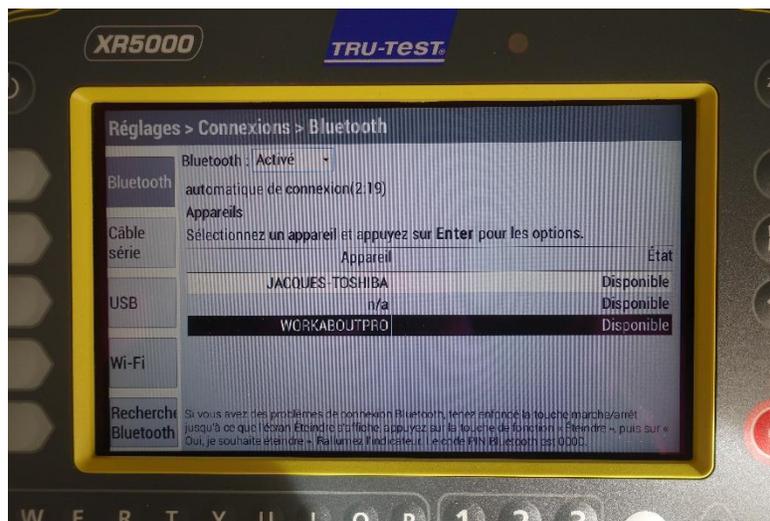
3) Décochez (X) le mode « Bluetooth input » qui est coché par défaut

- 7) Lorsque vous avez terminé, pressez le bouton « set up » d'accès à la configuration comme à l'étape 1) pour retourner à l'écran de prise de pesées. Vous êtes maintenant prêt à passer à l'étape suivante de configuration du PSION pour le couplage bluetooth avec la balance.

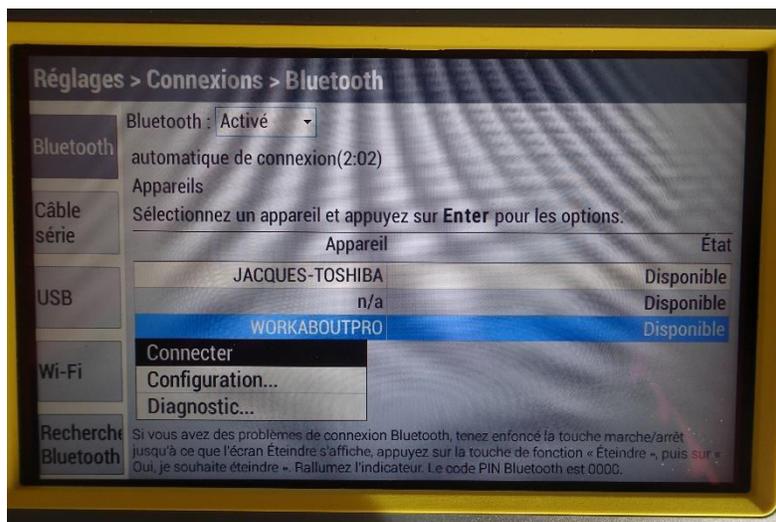


### 13.4.2 Raccordement de la balance XR5000 de Tru-Test

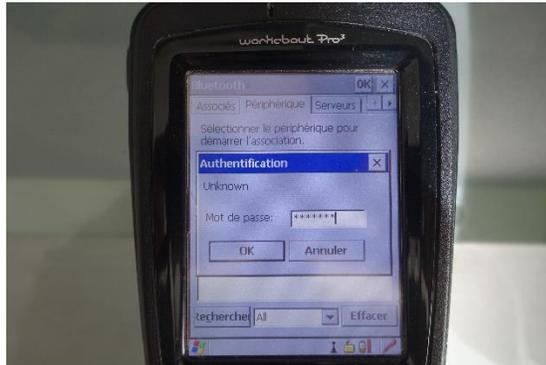
- 1) Accédez au menu de configuration bluetooth par le menu « réglage » puis « Connexions » et enfin « Bluetooth ». La XR5000 visualisera le Workabout si ce dernier est allumé et le mode bluetooth activé :



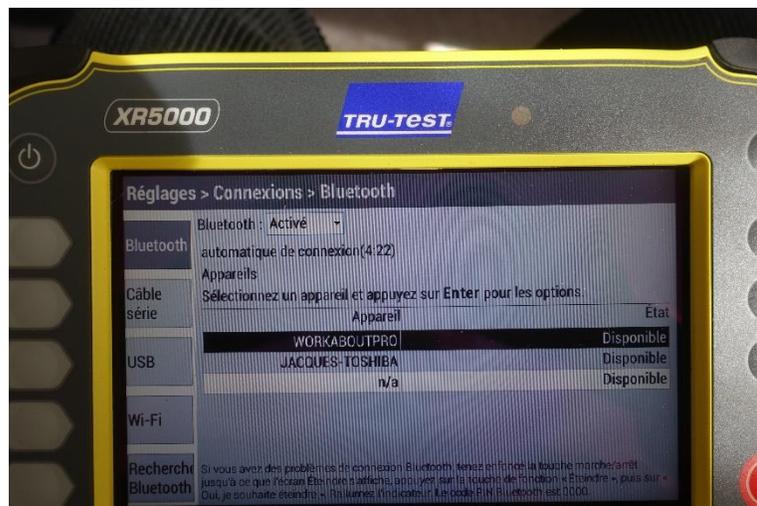
- 1) Cliquez sur « Connecter »



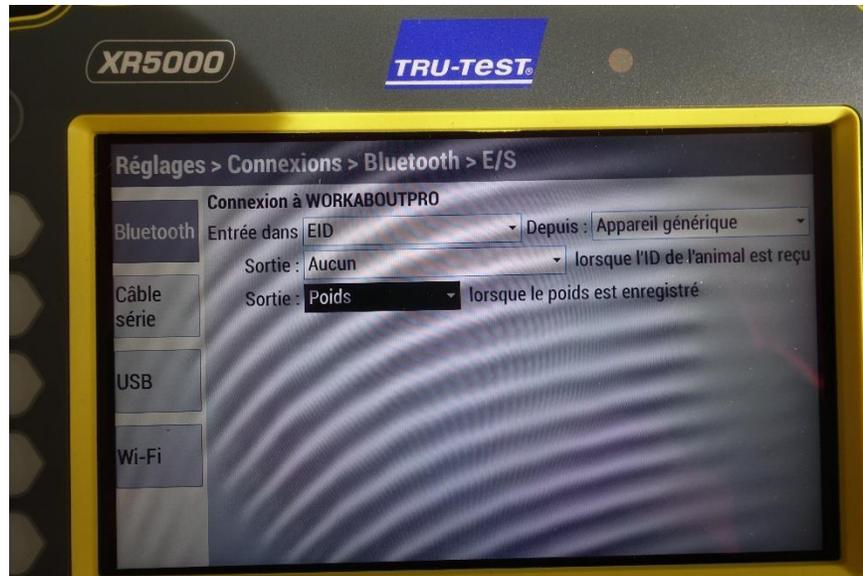
- 2) Sur le PSION, on vous demande d'entrer un code de couplage. Entrez « 0000 »



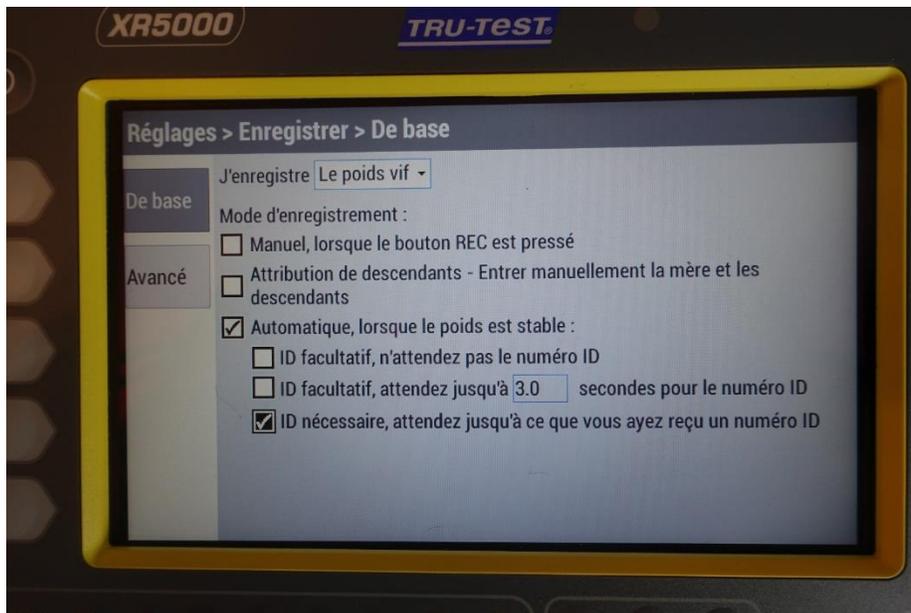
- 3) Veuillez suivre le processus décrit à la section 13.4.2 plus bas dans ce guide
- 4) Vous devez configurer le port pour envoyer le poids vers le PSION une fois stabilisé. Pour ce faire, surlignez le nom Workabout et faites « Enter ». à l'écran de configuration,



- 5) choisissez « Aucun » à la ligne « Lorsque l'ID de l'animal est reçu » et « Poids » à la ligne « Lorsque le poids est enregistré » tel que dans l'écran qui suit.



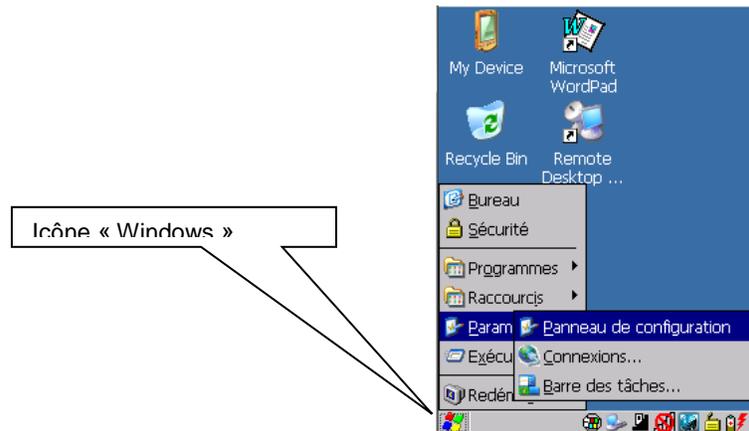
- 6) Finalement, vous devez configurer les réglages d'enregistrement de la balance comme ce qui suit :



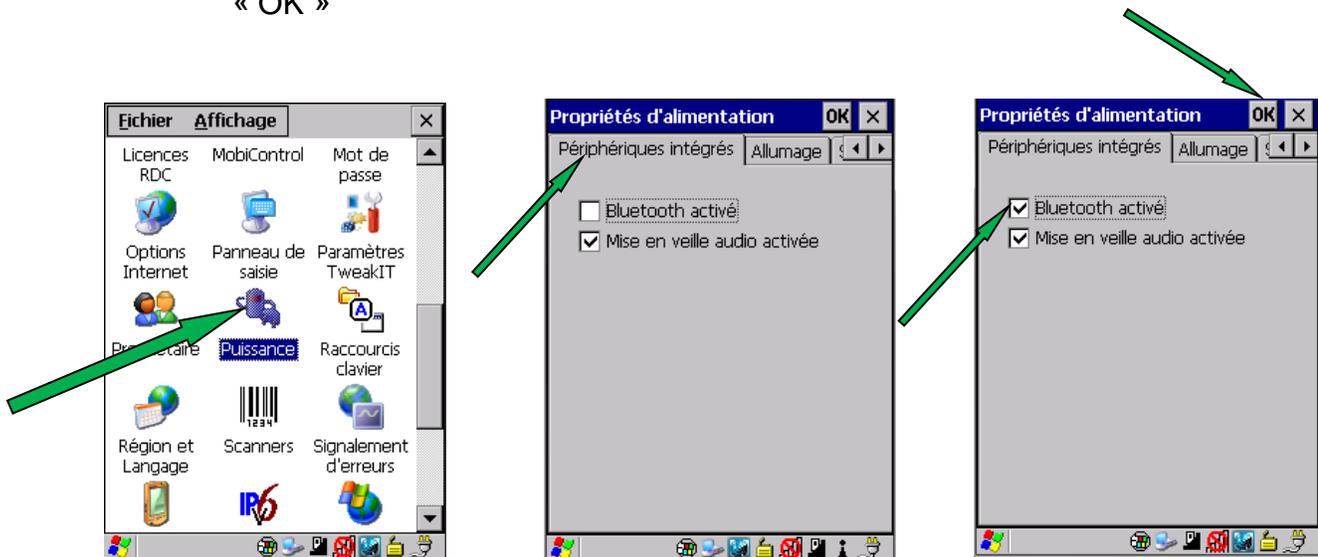
### 13.4.2 Configuration bluetooth du mobile (PSION) pour XR3000, XR5000 et EZIWeigh7

Suivez les étapes suivantes pour configurer votre mobile:

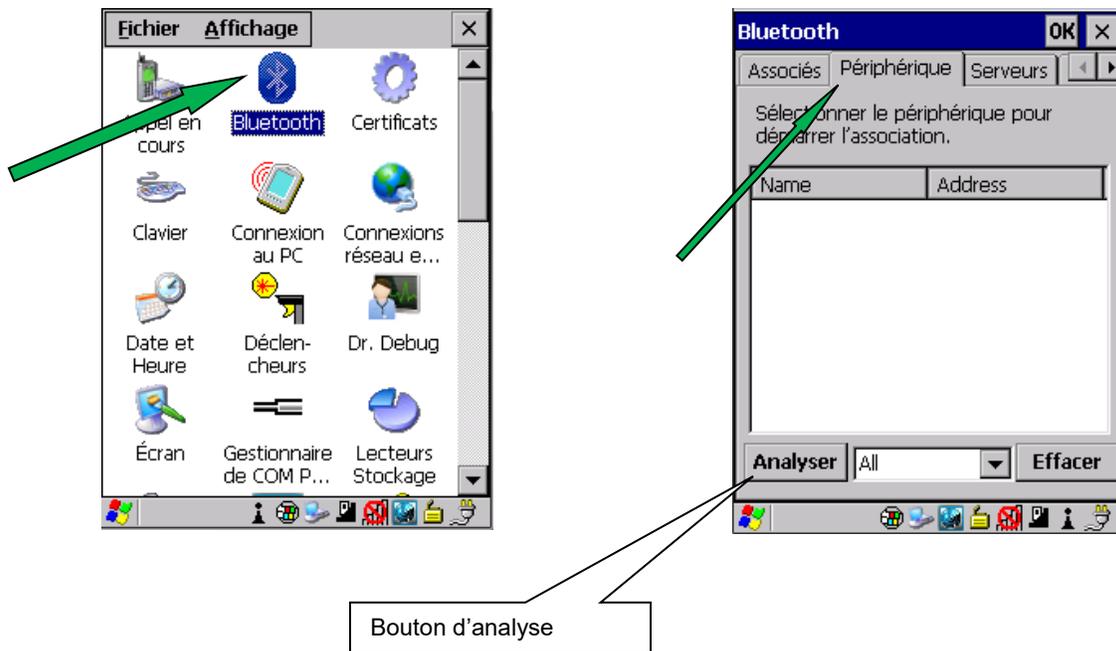
- 1) Fermez les applications et allez sur le « bureau » du PSION. Cliquez sur le symbole « windows » au bas de l'écran à gauche, puis sur « paramètres » et « Panneau de configuration »



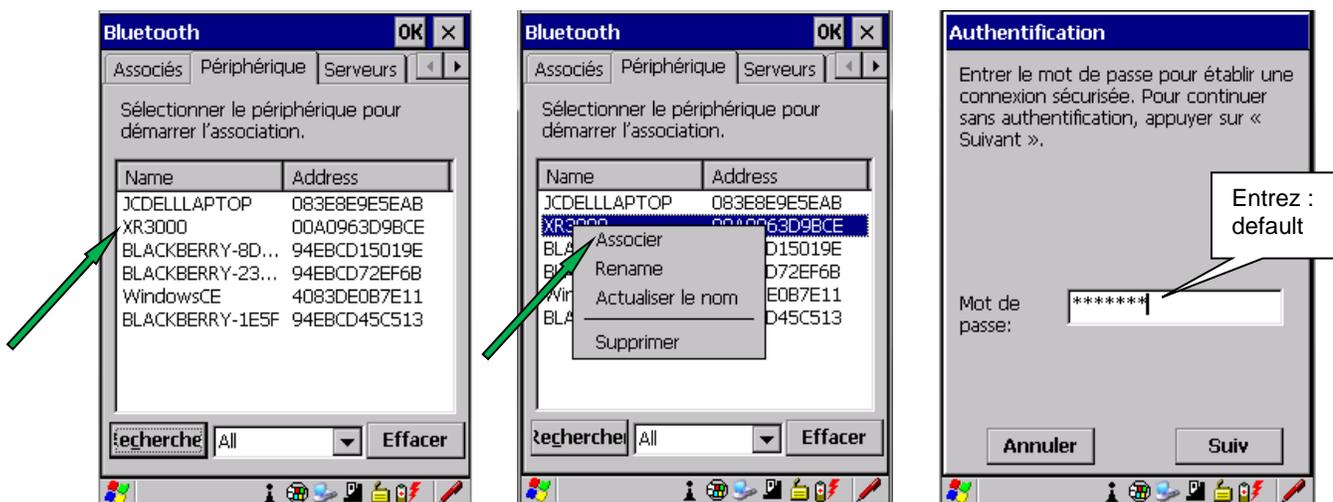
- 1) Accédez au menu « Puissance » (double-cliquez). Allez à l'onglet « périphériques intégrés » et cliquez la case « Bluetooth activé » et faites « OK »



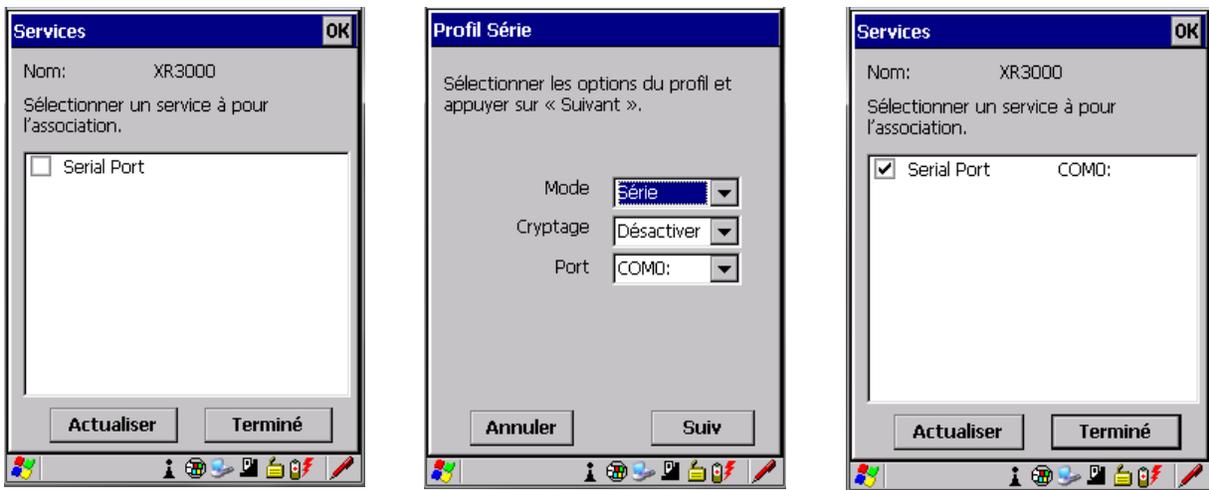
- 2) Toujours dans le panneau de configuration, sélectionnez l'icône « Bluetooth » en double-cliquant dessus et rendez-vous à l'onglet « Périphériques ». Cliquez sur le bouton « analyser » afin que le mobile recherche les équipements bluetooth à coupler. La balance doit être **près du PSION et allumée**



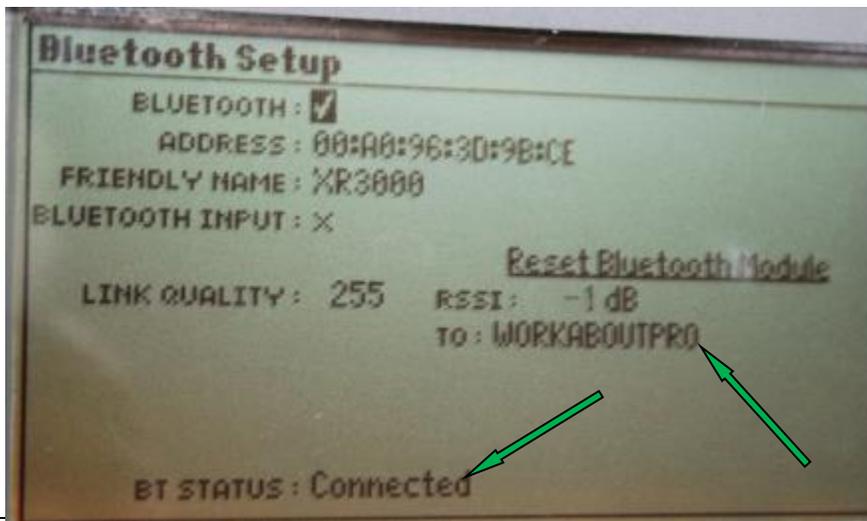
A cette étape, après quelques instants le nom « XR3000 » (ou XR 5000) devrait apparaître à l'écran (il se peut qu'il y ait d'autres appareils si vous en possédez d'autres qui ont un accès bluetooth, mais ne vous en occupez pas. Cliquez sur le XR3000 et choisissez « Associer » sur le menu qui apparait. Le système vous demandera un mot de passe. Entrez soit XR 3000 et EZIweigh 7 : « default » ou « 0000 » selon la version XR 5000 : 0000 qui sont les mots de passe par défaut de Trutest et faites « suivant »



- 3) Le mobile vous présente ensuite le panneau intitulé « Services » pour la sélection d'un port pour compléter l'association ou le couplage. Cliquez la case « serial port » (ne cliquez pas le bouton « Actualiser ») puis le bouton « Terminé ». Au prochain écran, veuillez faire les sélections de Mode=série, Cryptage=Désactiver et Port=Com0 (ces valeurs sont habituellement les valeurs par défaut et devraient apparaître automatiquement). Notez le nom du port de communications que vous devrez inscrire à la section 13.4.3 puis cliquez le bouton « suivant ». La confirmation de votre sélection pour le port série s'affiche. Cliquez le bouton « terminé » et fermez le tout à l'aide du « X » dans le coin supérieur droit.



Pour activer la connexion, vous devez lancer bergère mobile, puis aller à l'écran de pesée. Vous entendrez un « bip » de confirmation du couplage. Si vous accédez à l'écran de configuration « bluetooth » de la balance, vous devriez voir une confirmation de la connexion avec le Workabout (PSION) comme suit :



### 13.4.3 Configuration de BerGère Mobile pour l'interface balance

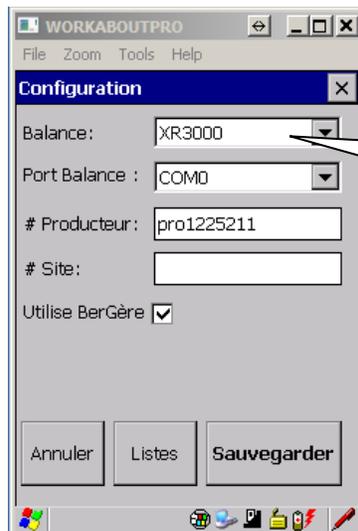
La dernière étape est d'indiquer à Bergère Mobile que l'on veut utiliser la fonction d'interface avec la balance. Pour ce faire, vous devez activer le bouton « Données » du menu principal pour atteindre le bouton « Configurer ».

A cet écran, choisir

Balance : XR3000

Port balance : COM0 (ou tout autre qui aura été sélectionné lors de l'activation bluetooth du PSION)

« Utilise bergère » doit être coché pour l'utilisation avec le logiciel BerGère. Peu importe si vous utilisez l'interface balance ou non



« XR3000 » pour utilisation avec la balance de ce modèle.  
N'oubliez pas de désactiver si vous faites des pesées sans utiliser le mode bluetooth de la balance. Voir Note ci-dessous.

**Note** : Lors de l'ouverture de la fonction de Pesée ou de disposition de vente, BerGère mobile émet une instruction à la balance pour un raccordement bluetooth. Si vous avez configuré l'interface avec la balance, mais que vous ne vous en servez pas à une session, vous devez choisir l'espace vide dans « balance » pour ne plus afficher XR3000 sans quoi vous recevrez un message d'erreur. Vous pouvez réactiver la fonction en tout temps par après.

### 13.4.4 prise de pesées en mode couplage avec la balance bluetooth

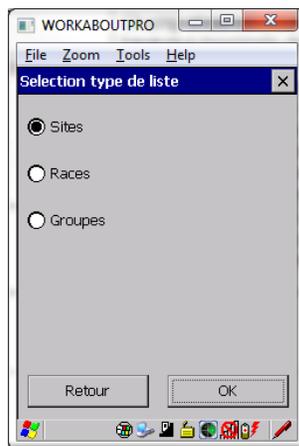
Pour utiliser la fonction de transfert automatique des pesées de la balance vers le PSION, procédez comme suit :

- 1) Si vous utilisez l'écran de « Disposition » - « Ventes », désactivez la fonction de sauvegarde automatique. Ceci n'est pas applicable à l'écran de pesée
- 2) Lorsque l'animal est entré dans la balance, faites la lecture de l'identifiant. Ne lisez pas l'identifiant lorsque l'animal est dans la queue et non encore entré dans la balance.
- 3) Lorsque la pesée est stabilisée (voyant rouge de la balance), le poids devrait être inscrit dans le champ de pesée. Dans le cas de l'écran de pesée, le calcul du GMQ s'effectue.
- 4) Cliquez « sauvegarde » pour sauvegarder la pesée et procédez à l'animal suivant

Note : si la pesée est incorrecte, effacez le numéro d'identifiant en laissant le curseur dans le champ de lecture de puce et recommencez. Le fait de lire l'identifiant envoie un signal à la balance pour l'aviser de transmettre la donnée de pesée.

### 13.5 Sélection type de liste

Cet écran permet de sélectionner le type de liste à modifier. L'écran permet non seulement l'ajout de valeurs dans les listes déroulantes, mais aussi d'éditer ou d'enlever les valeurs inappropriées.



Sites	Liste des sites
Races	Liste des races
Groupes	Liste de groupes
Retour	Bouton de fermeture et de retour à l'écran précédent..
OK	Bouton de confirmation de sélection.

### 13.5 Gestion des listes

Cet écran permet de gérer une liste d'éléments que ce soit des sites, des groupes ou des races. L'utilisateur pourra mettre à jour la liste par des ajouts ou suppressions d'éléments.



Retour	Bouton de fermeture et de retour à l'écran précédent.
Supprimer	Bouton permettant de supprimer un élément de la liste.
Nouveau	Bouton permettant d'ajouter un nouvel élément à la liste

#### 14. Synchronisation PC – Synchro Bergère (transfert des fichiers)

Pour que les données puissent passer du mobile vers le PC et vis versa, un programme gérant la communication est requis coté PC. Ce programme est appelé **Synchro BerGère** et est fourni à l'utilisateur lors de l'achat du Workabout. Synchro BerGère doit être installé par l'utilisateur sur le PC sur lequel il désire transférer les données de BerGère Mobile.

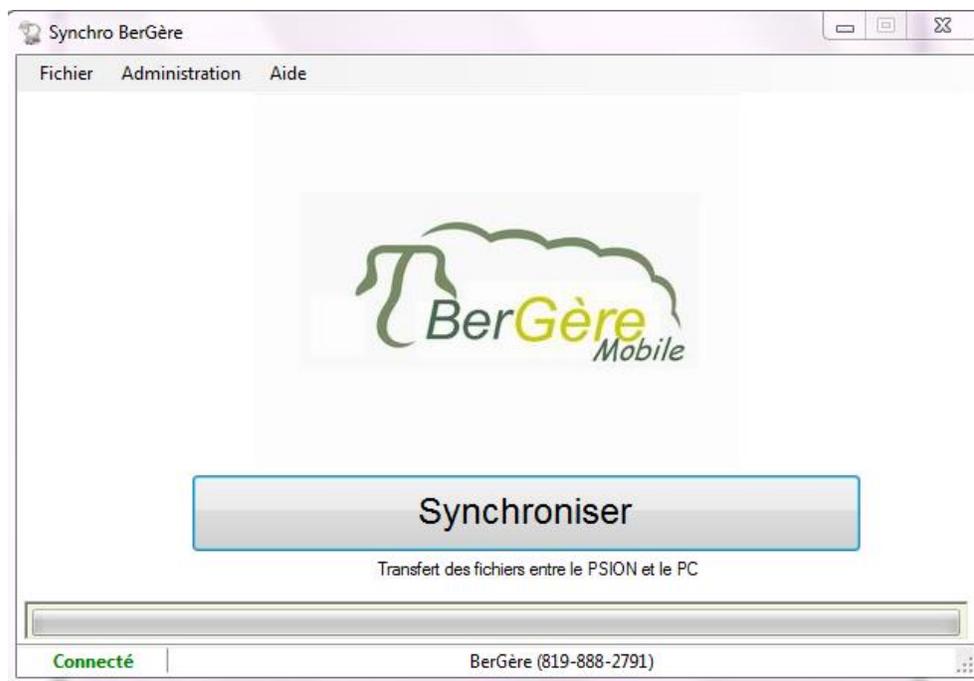
Synchro Bergère initie la communication et ouvre un canal de transfert entre l'unité mobile et le PC permettant la circulation des données et leur sauvegarde dans des répertoires préalablement définis dans les options de configuration. Ce programme doit être démarré sur le PC avant de poser l'unité mobile sur son socle pour la bonne et simple raison que c'est lui qui détecte la présence du PDA. Une fois la communication établie (voir message connecté dans la barre des états) alors il devient possible de procéder avec la synchronisation.

Tout cela fonctionne par-dessus ActiveSync de Microsoft qui doit être préalablement installé sur le PC pour les machines fonctionnant avec Windows XP ou que le programme dénommé Gestion pour appareils Windows Mobile (en anglais Windows Mobile Device Center) y soit installé pour les machines sous Windows vista ou Windows 7.

##### 14.1 Étapes de transfert :

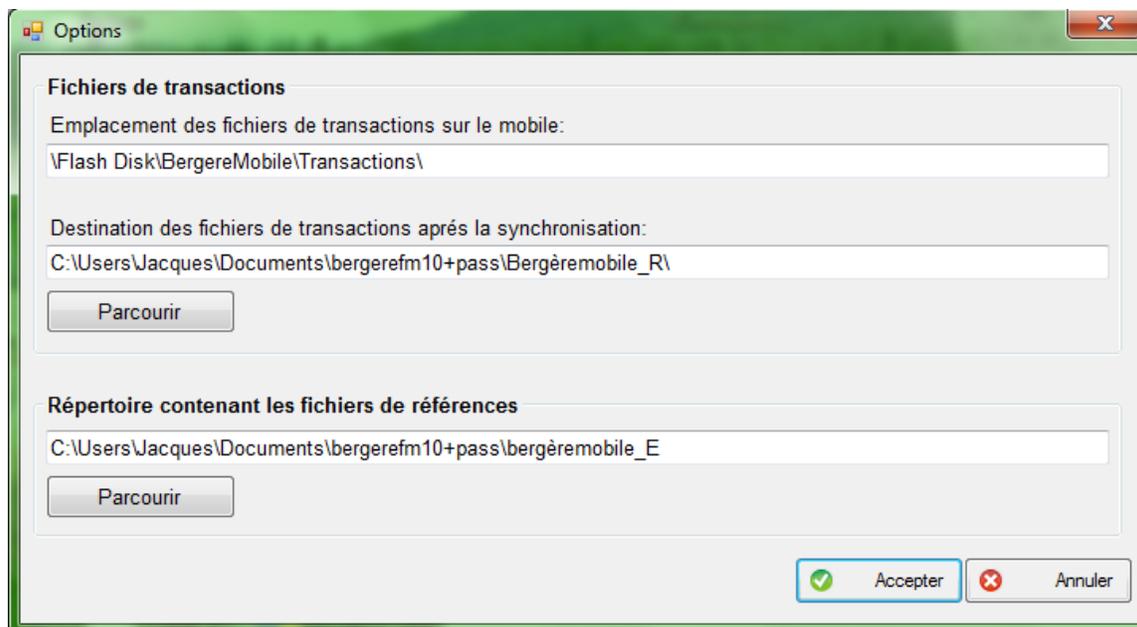
En résumé, les étapes de transfert sont les suivantes et doivent être faites dans l'ordre :

1. Raccordez la base (support) pour le PSION au PC à l'aide du câble USB fourni
2. Démarrez le logiciel de transfert Synchro Bergère. Il est suggéré, pour éviter d'avoir à le démarrer à chaque fois, de la placer dans le menu de démarrage de Windows
3. Au PSION (non connecté à la base), choisir « données », puis « exporter nouvelles transactions – ou importer au besoin ) faites la sélection des éléments à transférer (1 ou plusieurs) en cochant la (les) case(s) appropriée(s), puis pressez OK
4. Le PSION répond dans la fenêtre d'exportation : « les données saisies sont maintenant prêtes à être synchronisées ». Faites OK à nouveau
5. Insérez le PSION dans sa base : au bout de quelques secondes, la ligne de vérification au bas de l'écran de synchro bergère indiquera « connecté »
6. Cliquez sur la barre de commande « synchroniser » de la fenêtre de Synchro Bergère à l'écran du PC.
7. Les données seront alors transférées tel qu'indiqué par le message de Synchro BerGère



### 14.2 Options de configuration

Les options de configuration permettent principalement de spécifier les répertoires où seront sauvegardés les fichiers sur le PC et sur le mobile.



Si vous utilisez BerGère Mobile en mode autonome, vous pouvez choisir le répertoire qui vous conviendra le mieux pour la destination des fichiers de transactions après la synchronisation car vous y retrouverez tous les fichiers à

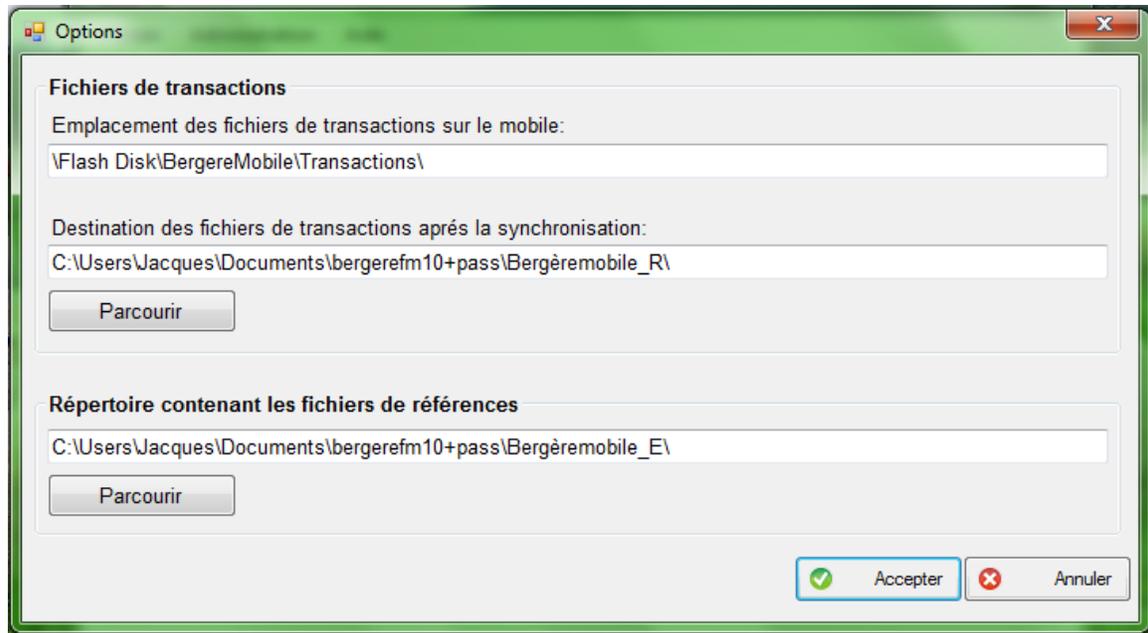
transférer à ATQ ainsi que tous les fichiers de transaction si vous désirez les utiliser en Excel.

De plus, si vous utilisez BerGère Mobile en mode autonome, le répertoire contenant les fichiers de référence ne vous servira pas puisque les fichiers de références proviennent obligatoirement du logiciel de régie BerGère.

Emplacement des fichiers de transaction sur le mobile	C'est le chemin complet du répertoire sur l'unité mobile ou les fichiers de transaction (Pesee.csv, Saillies.csv, ...) seront générés et prêts à être copiés sur le PC.
Destination des fichiers de transaction après synchronisation	C'est le chemin complet du répertoire sur le PC où vont être déposés les fichiers de transactions (Pesee.csv, Saillies.csv, ...) produits par l'unité mobile. Ils seront ultérieurement importés dans le logiciel « BerGère ». Note importante : <ul style="list-style-type: none"> <li>pour les utilisateurs de BerGère, la destination des fichiers de transaction après la synchronisation doit obligatoirement être le répertoire « bergèremobile_R » contenu dans BerGère.</li> </ul>
Répertoire contenant les fichiers de références.	C'est le chemin complet du répertoire sur le PC où sont sauvegardés les fichiers de liste (sites, groupes, races, ...). <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour les utilisateurs de BerGère, le répertoire contenant les fichiers de référence doit obligatoirement être le répertoire « bergèremobile_E » contenu dans BerGère</li> </ul>
Accepter	Sauvegarder les paramètres de configuration
Annuler	Annulation et retour à l'écran principal.

**NOTE IMPORTANTE :**

Les producteurs qui utilisent le logiciel de régie BerGère doivent obligatoirement sauvegarder les données dans les répertoires mentionnés ci haut qui sont contenus dans votre répertoire BerGère, autrement le logiciel ne trouvera pas les données pour mettre à jour la base de données de BerGère.



Configuration obligatoire des répertoires pour les utilisateurs de BerGère :

Les fichiers de données contenant les transactions effectuées avec le PSION et transférées du PSION vers BerGère seront déposés dans le répertoire Bergèremobile\_R (pour réception) de BerGère

Les fichiers de données en provenance de BerGère et devant être exportés vers le PSION seront déposés par BerGère dans le répertoire Bergèremobile\_E

La configuration des sentiers de SynchroBergère doit être fait en conséquence.